

## Les VÊTEMENTS EAST-ANGUS à LAC-MÉGANTIC?

Lire en page B-20

Fermé depuis le 1er décembre

### L'AÉROPORT MUNICIPAL ÉVITE la CATASTROPHE à un pilote en panne sèche

Lire en page A-7

Les inspecteurs  
en Environnement  
favorisent un  
regroupement des  
des petites  
municipalités

Page A-15

### Ses boisés à N.-D. des Bois lui valent le MÉRITE FORESTIER '82



RAYMOND DUBOIS

Un deuxième prix  
va à  
ROGER  
BEAUDOIN  
de  
Cookshire

Lire en page A-5

### Nouveau président Optimiste

Lire en page A-16



M. Gilles Lacroix a été élu président du club Optimiste pour l'année 1982-83; on reconnaît (à gauche) l'ancien président M. Jean-Guy Kloutier qui remet le maillet au nouveau président lors de la cérémonie de la passation des pouvoirs tenue récemment.

### Un parc-école à Fatima?

Page B-18

X X X  
Deux semaines intensives de protection contre  
les incendies à Ste-Cécile

Page B-12

X X X  
Audio-Perfection au Carrefour  
Lac-Mégantic

Page A-16

X X X  
Des Hauts-Beaucerons à la découverte  
du Coglais, France

Page B-13

X X X  
Les projets de Développement Communautaire  
ont créé 130 emplois dans le comté

Page A-4

# CARTES PROFESSIONNELLES



Une équipe de chirurgiens de l'Université de l'Utah, dirigée par le professeur William Devries, a réussi la première greffe d'un coeur artificiel permanent sur un être humain. Le patient est un dentiste retraité de Seattle âgé de 61 ans, M. Barney Clark.

Le Sénateur Edward Kennedy a annoncé qu'il ne serait pas candidat à l'investiture démocratique pour les élections présidentielles de 1984. M. Kennedy a déclaré qu'il devait d'abord se consacrer à ses trois enfants.

M. Félipe Gonzalez du parti socialiste ouvrier espagnol élu aux dernières élections a débuté dans ses fonctions de premier ministre.

M. Pierre De Bané a prévenu les pays de la Communauté économique européenne, qu'une interdiction d'importation de peaux de phoques obligerait le Canada à envisager des repréailles sur les droits de pêche des Européens dans les eaux canadiennes. L'interdiction a déjà été recommandée par la Commission Européenne. M. De Bané fait valoir qu'une faible partie du troupeau est tuée et que de plus les phoques consomment annuellement une demi-tonne de poissons individuellement, et que des milliers de gens vivent de la chasse aux phoques.

Un chauffeur de taxi de New-Jersey, a gagné la jolie somme de 1,25\$ million en touchant le "Jackpot" d'une machine à sous dans un casino d'Atlantic City.

Les employés de la Delta Airlines offrent un Boeing 767 à leur employeur pour le remercier d'avoir augmenté leurs salaires. Plus de 18,000 employés ont déjà accepté de verser 2,5% de leur salaire pour participer à cet achat dans ces temps difficiles où les autres compagnies procèdent à des mises à pied plutôt que d'augmenter les salaires.

À Londres, un professeur de l'Université Laval de Québec, Hugh Hambleton, est accusé d'espionnage au profit des Soviétiques et son procès vient de s'ouvrir.

L'économie canadienne s'est améliorée mais Statistique Canada note qu'on ne peut pas encore vraiment parler de reprise. Plusieurs signes sont prometteurs mais les principales statistiques sont demeurées stables.

Le ministre des Finances à Ottawa, M. Marc Lalonde, a déclaré que le gouvernement fédéral n'a pas les moyens de financer une extension de six mois de la période d'admissibilité aux prestations-chômage pour les personnes qui devront faire appel à l'aide sociale.

Le Bureau Québécois de la statistique informe que les ventes du Québec à l'étranger subissent elles aussi les contrecoups de la crise économique et qu'elles ont diminué de 5,4% par rapport à 1981.

Au Canada en 1981, une femme sur 4,761 a porté plainte pour viol. Le taux provincial le plus élevé a été enregistré en Colombie Britannique, en Alberta, au Manitoba, en Saskatchewan et au Yukon. Dans l'Est du pays, la Nouvelle-Écosse suivie par le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et l'Île du Prince-Edward.

Le nombre des anglophones dans le monde a augmenté de 40% au cours des 20 dernières années, la langue anglaise ayant été adoptée par la diplomatie, la science, le commerce et la culture.

La Statue de la Liberté sera fermée au public en 1984 pour permettre des réparations. La charpente se rouille sous la peau de cuivre de Miss Liberté.

Un sondage auprès des banquiers les plus importants du monde a classé les meilleurs hôtels du monde. L'hôtel Oriental de Bangkok, capitale de la Thaïlande a été classée première.

Au Canada, c'est dans la spatiale canadienne, Ottawa, qu'il coûte le plus cher pour séjourner, avec 113,55\$ par jour suivi de Toronto, Calgary, Vancouver et Montréal.

Le Barreau du Québec a présenté au ministre de la Justice son mémoire annuel. Le mémoire souligne qu'il y a trop grande abondance de la législation et qu'un trop grand nombre d'organismes ont un pouvoir de réglementation au point que les spécialistes qui sont les avocats ne peuvent plus suivre.

Le concert-bénéfice donné par le ténor Luciano Pavarotti au Forum de Montréal a remporté un grand succès et a enrichi la caisse de l'Orchestre Symphonique de Montréal de 250,000\$.

La Société St-Jean Baptiste de Montréal décerne le prix Olivar-Asselin à M. Marcel Pépin, le directeur de l'édition du Soleil.

M. Charles Dutoit, directeur artistique de l'orchestre symphonique de Montréal a été nommé premier chef d'orchestre du Minnesota Orchestra.

Le prix d'excellence Alcan a été attribué à M. Michel Morin, ébéniste de St-Joachim, lors du 10e salon des Artisans de Québec.

## AVOCATS

**François DORÉ Pierre G. PICARD**  
**Dyane PERREAULT**  
AVOCATS et PROCUREURS

Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

**GREFFARD et AUBUT**  
Pierre GREFFARD et Michel AUBUT  
AVOCATS et PROCUREURS

5284 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2776

**ANDRÉ TURGEON**  
AVOCAT

5175 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC, Qué. 583-1477

**PARADIS, GIGUERE et PAIEMENT**  
Claude PARADIS, Robert GIGUERE  
et Rose-Anne PAIEMENT  
AVOCATS

5109 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-3833

**ARPEUTEUR-GEOMETRE**

**MICHEL GUAY**  
ARPEUTEUR GEOMETRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5  
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

## CHIRURGIENS-DENTISTES

**DR GERALD BOLDUC, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE

Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 2h00 à 5h00 et 7h00 à 9h00

3544 Miette 583-1026 Lac-Mégantic

**Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.**  
DENTISTE

6312 Salaberry  
LAC-MÉGANTIC 583-4707

**DR JEAN ROY, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE

Sur rendez-vous: 8h00 à midi et 1h30 à 5h00  
Mercredi et samedi exceptés

6312 Salaberry  
LAC-MÉGANTIC 583-2288

## COMPTABLES

**Bélanger Hébert**  
COMPTABLES AGRÉÉS

5330 boul. des Vétérans, LAC-MÉGANTIC - (819) 583-0611  
234 Dufferin, Sherbrooke, (819) 583-2331 - Tél. 1-800-567-8101  
511, 1re Avenue, Asbestos, (819) 879-5459  
314, rue Principale, Cowansville, (514) 263-2087

**MICHEL COUTURE, C.G.A.,**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

ST-GEORGES 45, 151e Rue Est, Tél. (418) 227-0022  
LAMBTON, (mardi) LA GUADELOUPE  
Clinique Médicale Bureau Notaire Lacasse  
Tél. (418) 486-7480 Tél. (418) 459-6438

**FERNAND GRONDIN, C.G.A.**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

5175 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2673

**THEBERGE, DAIGLE, GRONDIN & HOUE**  
et Ass., comptables agréés

4516 rue Laval - LAC-MÉGANTIC - (819) 583-4363  
G6B 1C5

**APPELS D'URGENCE**

POMPIERS 583-1234 SURETE du QUEBEC 583-1710 HOPITAL ST-JOSEPH 583-0330  
AMBULANCE 583-3636 URGENCE SOCIALE: faites 0 et demandez 60280

## DENTUROLOGISTES

**ROGER DUMAS, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

4639 RUE LAVAL 583-0669  
du lundi au vendredi de 9h à 5h  
le soir sur rendez-vous

**GUY PERREAULT, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

LAC-MÉGANTIC

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

20, 12e rue, St-Georges Bce (418) 228-7341  
228, ave Cartier, La Guadeloupe (418) 459-4224  
Rés. 228-7154

## CHIROPATICIENS

**GUY LAJEUNESSE, d.c.**  
docteur en chiropratique

4798 rue Laval  
LAC-MÉGANTIC, P. Qué. 819-583-0128

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique

5005 Champlain - LAC-MÉGANTIC - 583-3187

## INGENIEURS-CONSEILS

**Lemieux, Royer Donaldson, Fields & Ass.**  
INGENIEURS-CONSEILS  
Système d'aqueduc et d'égouts  
Travaux municipaux - Structures

5240 boul. des Vétérans 144 nord, rue Vimy  
Lac-Mégantic Raymond Demers, ing. Sherbrooke  
(819) 583-2431 Raymond Cadieux, I.D. (819) 562-3876

## URBANISTES

**Urbanitek**

- PLANIFICATION REGIONALE
- URBANISME (aménagement) urbain et rural
- ENVIRONNEMENT

**Mario LEBEAU,**  
géogr. M. URB. A.Q.U.

**Raymond CADIEUX,**  
tech. professionnel

5240 boul. des Vétérans 150 rue Vimy Nord, Sherbrooke  
Lac-Mégantic (819) 583-2431 1 (800) 567-6927 (sans frais)

## MEDECINS

**CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC**  
Médecine familiale, Pédiatrie - Obstétrique Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343  
3256, rue Frontenac - Lac-Mégantic Pour médecin de garde, composez

Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-1529  
Dr Normand Dussault, m.d., L.M.C.C. 583-2388  
Dr Marc-René Nogue, m.d., L.M.C.C. 583-3516  
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C.  
Dr Claude Nadeau, m.d.

**WOBURN**  
Centre Municipal  
Jeudi soir

**Dr PIERRE LAVIGNE m.d., F.R.C.S.**  
CHIRURGIEN GENERAL

5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

## NOTAIRES

**DENIS BELANGER**  
NOTAIRE

Rue Principale LAMBTON  
C.P. 37 Tél. (418) 486-7256

**ALAIN DUMAS, notaire**

à LA PATRIE WEEDON  
le mercredi de bur.: 1-877-2377  
1h. à 6h. - 1-888-2662 rés.: 1-877-2114

**Daniel DROUIN & Alain TALBOT**  
NOTAIRES

Me Drouin est cessionnaire des greffes des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippe

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**Jean-Paul Normand, notaire**

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
[édifice Ph. C. Charron] LAC-MÉGANTIC

**VEILLEUX et BOULANGER**  
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

5175, Frontenac, LAC-MÉGANTIC, 583-3141

69 rue Principale 121, rue Dallaire  
Lac-Drolet, 549-2922 St-Ludger, 548-5438

## OPTOMETRISTES

**DR MARCEL COUTURE, o.d.**  
OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez

Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac  
5058 rue Frontenac

**J.-P. PARADIS, d.e.c., l.sc.o.**  
Docteur en optométrie

Examen de la vue - Verres de contact  
Entraînement visuel

Pour rendez-vous: 583-4700 5035 boul. des Vétérans  
LAC-MÉGANTIC

## VETERINAIRE

**DR PIERRE OLIVIER**  
MEDECIN VETERINAIRE

(Bureau) 5027, Rte 204 PIOPOLIS (résidence)  
LAC-MÉGANTIC - 583-3232 583-3231

# Une "mission d'aménagement" sera constituée en janvier '83 pour le mont Mégantic

Le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche ne dispose d'aucun budget pour l'aménagement du Mont Mégantic... Il n'a pas non plus l'intention d'en faire un Parc de conservation avant 1987, mais la présence, jeudi à La Patrie, du sous-ministre du MLCP, M. Pierre Boucher, a été la bougie d'allumage qui fera en sorte que dès janvier 1983 les membres du Comité Intermunicipal du Mont Mégantic, Tourismégantic et les hauts fonctionnaires de trois ministères du Gouvernement du Québec et de l'OPDQ se mettront enfin à l'ouvrage.

par Rémi Tremblay

"Quelle est l'implication du gouvernement du Québec ou sa volonté à s'impliquer dans le dossier du Mont Mégantic?" demandait le secrétaire du Comité Intermunicipal, M. Danyel Bouffard, à son invité du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

La réponse du sous-ministre Boucher, devant une cinquantaine de personnes travaillant pour la plupart au sein d'organismes étroitement intéressés à l'aménagement du Mont Mégantic, a été de jeter sur la table un ensemble de propositions concrètes définissant quelle pouvait être l'intervention du Gouvernement québécois et des gouvernements municipaux d'abord en 1983-84 pour préparer le terrain à la consécration juridique d'un Parc de Conservation pour lequel le massif du Mont-Mégantic est voué... mais pas avant 1987.

Le plan de travail suggéré par le sous-ministre et approuvé d'une manière sans équivoque par les intervenants à la rencontre de jeudi, comporte quatre grands volets:

- La Direction des Parcs au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche s'engage d'abord à conclure une entente formelle avec Énergie et Ressources

pour soustraire à l'exploitation forestière toutes les terres publiques du périmètre du massif, à l'exception bien sûr des concessions forestières du versant sud qui échoient en 1992;

- La confection, au cours de l'année 1983-84 du concept d'aménagement du futur parc de conservation issu d'une véritable concertation du milieu et en particulier des gouvernements municipaux afin qu'ils puissent d'ores et déjà appliquer leurs propres pouvoirs de réglementation aux priorités d'aménagement du massif;

- Dès le 1er avril 1983, date du prochain exercice financier du Gouvernement du Québec, que certaines sommes d'argent provenant du fonds régional de développement de l'Office de Planification et de Développement du Québec soient dégagées

pour commencer certains aménagements mineurs sur leurs sites;

- Enfin, que soit mis sur pied en janvier 1983 un premier mécanisme provisoire de gestion du futur parc qui mettrait en très large contribution le Comité Intermunicipal du Mont Mégantic, Tourismégantic, le Ministère de l'Environnement, celui des Énergies et Ressources, le MLCP et l'OPDQ, de concert bien sûr avec les autorités de l'Observatoire du Mont Mégantic.

Tous ces engagements, comme tombés du ciel à l'approche de Noël, sont perçus à La Patrie, Scottstown, Notre-Dame des Bois, Val-Racine et Charlevoix comme un véritable déblocage du dossier et un pas en avant excessivement important, même si les millions \$\$\$ et le statut juridique du parc sont encore loin.

## SUR LA LISTE DES PARCS NATIONAUX POUR 1987-1992

"Pour nous, de la Direction des Parcs, il ne fait aucun doute que le Mont-Mégantic deviendra tôt ou tard un parc national... et un parc national "de conservation", a déclaré Pierre Boucher, en l'absence du ministre Chevrette, retenu à Québec en session intensive. "Nous

projetons de faire ici un parc pour protéger les éléments représentatifs du milieu qui sont uniques, mais la réalisation de notre plan n'est pas pour aujourd'hui!"

Ces paroles prononcées en début de soirée n'auguraient rien de bon pour le



LE GRAND FOND DE L'ESTRIE SE FAIT ENTENDRE. Des membres de la direction du Grand Fond de l'Estrie 1983, dont le président Martial Dumas, se sont joints aux nombreux intervenants de la rencontre de jeudi dernier à La Patrie pour démontrer que le ski de randonnée pouvait être considéré comme une activité complémentaire à l'aménagement du Mont-Mégantic et le directeur des Relations Publiques, Serge Latulippe, a invité les municipalités de la région à travailler avec le Grand Fond de l'Estrie pour mettre le parcours de 80 kilomètres à la disposition des randonneurs, hiver comme été. Le Grand Fond de l'Estrie 1983 devrait à nouveau attirer plus de 1200 skieurs le 13 février prochain. (Sur la photo, le maire de La Patrie, M. Gérard Bégin, assiste souriant à la remise de l'épinglette du Grand Fond de l'Estrie au Sous-ministre Pierre Boucher, par le président de la corporation, M. Martial Dumas).

restant de la discussion, mais le haut-fonctionnaire du Loisir, Chasse et Pêche s'est attiré plus tard l'estime des membres de l'assemblée en dévoilant une à une les différentes portes ouvertes pour ne pas laisser dormir le dossier jusqu'en 1987.

M. Boucher, a expliqué que la priorité pour son ministère, pour la période 1980-87, était de constituer un réseau de 18 parcs nationaux sur des territoires déjà gérés par le ministère et qui ne nécessitent que peu d'investissements majeurs en terme d'aménagements. Le Parc Frontenac, où le ministère compte investir dans les prochaines années, serait l'un des 18 maillons de la chaîne, fallait-il comprendre, mais pas le Mont-Mégantic.

"Je souhaiterais qu'on puisse imaginer ensemble de quelle façon on pourrait commencer à faire des choses concrètes sans nous enfarmer dans les statuts juridiques jusqu'au jour où, dans la période comprise entre 1987 et 1992 nous pourrions créer officiellement le Parc de conservation du Mont-Mégantic".

Une approche qu'ont bien endossée les représentants de l'Université Laval, de l'Université de Sherbrooke, de l'Énergie et Ressources, de l'Environnement, de l'OPDQ, de l'Université de Montréal, et de l'Association Touristique régionale de l'Estrie qui participaient à la rencontre.

## LES TERRES PUBLIQUES D'ABORD

Les premiers gestes concrets à poser, et ce tout le monde semble d'accord, seraient de travailler sur la protection des terres publiques pour éviter qu'elles ne tombent sous la scie des exploitants forestiers.

Énergie et Ressources a la responsabilité de la gestion des terres publiques qui ne représentent que 7% de toutes les superficies de terrains des Cantons de l'Est. Transformer le périmètre du mont Mégantic en parc de conservation signifierait soustraire de ce pourcentage un 2% donc presque le tiers des terres publiques.

"C'est faisable" a indiqué un fonctionnaire d'Énergie et Ressources mais le seul véritable danger réside dans le statut de concessions forestières de 600 acres de boisés sur le versant sud du massif, accordées jusqu'en 1992 aux Industries Manufacturières Mégantic. Et si l'envie prenait à la compagnie de tout bûcher avant la fin de son bail, même si aucune coupe n'a été effectuée dans ce secteur depuis au moins 1955? Elle n'aurait aucune permission à demander à notre ministère" reconnaît son porte-parole.

Même crainte du côté des terres privées. Les municipalités souhaiteraient se garantir à court terme une protection de l'ensemble du massif, public comme privé, pour qu'il

soit encore là, en entier, en 1987.

"Que les MRCs et les municipalités utilisent dans les meilleurs délais toute l'instrumentation juridique qu'elles disposent pour faire en sorte qu'il ne soit posé là aucun geste qui hypothéquerait l'avenir de ce

## UNE RÉSERVE ÉCOLOGIQUE AVANT 1987

Le concept d'aménagement du Parc du Mont-Mégantic prévoiera tout probablement la création, à l'intérieur du périmètre, d'une réserve écologique dont les plans sont déjà très avancés à la Direction des réserves écologiques du ministère de l'Environnement.

Un membre de cette direction, M. Victor Discuteanu, qui assistait à la rencontre, a précisé que le Mont Mégantic revêtait une valeur écologique "nationale" et que le mi-

territoire" suggère M. Boucher.

C'est d'ailleurs pour éviter d'allécher les vauteurs de la spéculation (qui ont déjà commencé leur vol autour du massif) que des mesures de protection seront réclamées aux prochaines rencontres des MRCs St-François et du Granit, au cours du mois de décembre.

ministère de l'Environnement avait bien l'intention de participer au processus de préparation du concept d'aménagement du parc pour déterminer où sera située la réserve. Celle-ci constituera, avec l'Observatoire du Mont Mégantic, les deux principales attractions de la région pour les visiteurs.

Tout indique qu'une telle réserve pourrait être constituée avant même la consécration juridique du Mont Mégantic, donc avant 1987.

## L'OBSERVATOIRE... OBSERVE!

La mission de l'Université de Montréal n'est pas de développer le tourisme dans l'Estrie, mais le directeur de l'Observatoire, M. Serge Demers, a quand même pris bien note qu'une place lui était réservée dans le comité provisoire de gestion du Mont Mégantic. L'Observatoire ne pourra, en effet, supporter n'importe lequel aménagement autour de son enceinte, d'abord consacrée à la recherche

scientifique. Par ailleurs, l'Université de Sherbrooke a été invitée à poursuivre sur place son programme de recherches scientifiques sur une meilleure connaissance biophysique de ce milieu unique dans l'Est du pays.

Le MLCP s'est enfin engagé à donner un "coup de pouce" au comité provisoire de gestion qui devrait être formé le 11 janvier prochain.



Le sous-ministre Pierre Boucher a invité le directeur de l'Observatoire du Mont-Mégantic (à dr.) M. Serge Demers, à participer étroitement au concept d'aménagement du futur Parc de conservation à l'intérieur du prochain Comité provisoire de gestion, qui sera formé le 11 janvier 1983.

(Photo L'Écho)

# Les projets de développement communautaire ont créé 130 emplois dans le comté



*Ils sont peu nombreux, à notre époque, ceux qui en admirant l'Enfant-Jésus de la crèche, peuvent éprouver la satisfaction d'être eux aussi nés sur la paille!*

*Humble crèche, humble étable, humbles parents, humbles bergers, humble naissance... humble Enfant-Jésus pourtant si grand si puissant et si bon.*

*Pour que nos pauvres soient heureux, car ils peuvent comme nous tous posséder le bonheur, il faut être bons pour eux, les aider, les aimer! À l'occasion de Noël et du Jour de l'An assurons-leur une part de bonheur.*

*À travers tant de bons et de sincères souhaits, il ne pourrait y avoir place à des rancœurs et à la haine, même pas à l'indifférence.*

*Ces légions de souhaits, ils sont sincères et leurs cœurs qui les ont exprimés garderont l'immense désir qu'ils ont aujourd'hui de les voir se réaliser.*

*Cette Étoile, elle n'était pas une étoile comme les autres.*

*C'est que le Nouveau-Né n'était pas non plus un enfant comme les autres!*

*Devant ces légions de Père Noël qui passent sous les yeux ce nos enfants, sur l'écran de télévision, dans les pages de nos journaux, il n'y a plus de chances possibles pour ces enfants de conserver leurs illusions.*

*Il y aura plus d'activités dans nos foyers durant cette période de réjouissances; il y aura plus de bruit et plus de joie aussi!*

L'injection de budgets fédéraux totalisant 691,923\$ dans le comté de Mégantic - Compton - Stansstead pour la réalisation de projets de développement à caractère communautaire a permis, au cours des dernières semaines, la création de 130 emplois pour 2629 semaines de travail.

C'est ce qu'a annoncé récemment le député libéral du comté, M. Claude Tessier, en faisant part de sa satisfaction envers les efforts déployés par son gouvernement pour intervenir auprès des "victimes" de la crise économique que traverse le pays.

M. Tessier a, en même temps, rendu public la liste des projets qui ont été approuvés dans son comté. Le développement des services communautaires, l'amélioration des équipements en loisirs, la promotion touristique, la conservation de l'environnement et la mise en place d'activités visant à rehausser la qualité des personnes handicapées ont été les principaux modes d'intervention locale favorisés par les promoteurs des projets.

## Les projets

**Comité de développement, Notre-Dame Bois** (19,650\$) 4 emplois; motiver le sens de l'organisation des divers groupes régionaux aux attrait touristiques.

**Loisirs d'Audet (O.T.J.), Audet** (15,979\$) 3 emplois. Amélioration de l'environnement; faciliter l'accès aux loisirs pour la population, offrir des jeux récréatifs, offrir des services communautaires à la population.

**Opération réseau inter-centre de ski de fond, Lac-Mégantic** (19,650\$) 4 emplois. Développement du tourisme, mise en valeur des ressources forestières et faubigères, restauration et développement communautaire.

**Les Papetières, Lac-Mégantic** (26,401\$) 4 emplois. Conservation de l'énergie, conservation et amélioration de l'environnement, étude du potentiel de commercialisation des ressources locales.

**Accessibilité Loisirs Lac-Mégantic** (27,524\$) 4 emplois. Restauration et opération d'équipements à vocation communautaire; fabrication de quais, tables et jeux.

**Patinoires et ski Nantes, Nantes** (19,575\$) 4 emplois. Développement du tourisme (ski), amélioration de l'environnement.

**Hiver 81-83 en action, phase II, Lac-Drolet** (18,285\$) 3 emplois. Conservation et amélioration de l'environnement, restauration et développement communautaire.

**Frontenac en action, Frontenac** (19,650\$) 4 emplois. Patinoire réglementaire, sentier de ski de fond, piste glacée pour patinage libre.

**Artisanat Hier et Aujourd'hui, Lac-Mégantic** (15,979\$) 3 emplois. Développement du tourisme, restauration de pièces artisanales anciennes, étude du potentiel de commercialisation des ressources locales.

**Sentiers 82-83, Lac Drolet** (18,783\$) 3 emplois. Conservation et amélioration de l'environnement, développement du tourisme.

**Lambton s'organise pour l'hiver 1983, Lambton** (15,180\$) 3 emplois. Activités permettant l'embauche d'handicapés, développement communautaire, commercialisation des ressources locales.

**Travaillons à développer Lac-Drolet, Lac Drolet** (15,979\$) 3 emplois. Étude du potentiel de commercialisation des ressources locales, construction de logements à but non lucratif, activités permettant l'embauche d'handicapés physiques.

**Aidons nos enfants, Piopolis** (9,788\$) 2 emplois. Mise en opération et entre-

tien de terrains de jeux, patinoire, piste de ski de fond, raquettes, glissoires. Superviser et surveiller les enfants lors des jeux en dehors des heures de classe.

**Loisirs Stornoway 82-83, Stornoway** (15,979\$) 3 emplois. Entretien de la patinoire, des pistes de ski de fond, amélioration de l'équipement du service de loisirs.

**Corporation des Loisirs St-Pierre, La Patrie** (9,788\$) 2 emplois. L'organisation, l'entretien de la glace, pistes de ski de fond et raquette, l'organisation du tournoi hockey, ballon-balai.

**Mont Rouge Scotstown** (15,979\$). Sentiers de ski de fond, pancartes du parcours, entretien.

Ailleurs dans le comté, vingt-et-une autres municipalités se sont partagées la balance des budgets soit environ 398,000\$.

## Récupération: "Chacun de nous doit se sentir concerné"

**Normand Maurice**

"La terre, à cheval, c'est ben grand! Mais en sputnik, c'est ben p'tit!"

C'est en ces termes que M. Normand Maurice, président de Récupération Bois-Francs Inc., a débuté sa conférence lundi dernier au Motel Panoram.

Monsieur Maurice est vraiment un adepte de la récupération. Je pense qu'il a su nous faire revivre son expérience personnelle dans le domaine de la récupération. Il nous a également communiqué sa foi et son espérance en un monde meilleur qui serait voué à la récupération des déchets.

"C'est le gros bon sens de récupérer", a-t-il rappelé. "Pourquoi enfouir des produits qui peuvent être encore utiles, surtout quand on sait que ça pollue? Chacun de nous doit se sentir concerné quand il s'agit de protéger nos forêts surexploitées".

Si l'on veut conserver ce



M. Normand Maurice

patrimoine pour nos enfants, nous devons dès aujourd'hui organiser un programme de recyclage du papier. D'ailleurs, aujourd'hui plusieurs moulins à papier tiennent le coup grâce à la fibre recyclée dont la Compagnie Domtar à East-Angus qui utilise maintenant jusqu'à 96% de fibres recyclées

pour fabriquer le carton.

En terminant, le projet Récupération à la source de Lac-Mégantic s'est donné pour but de trouver des personnes susceptibles de nous appuyer pour former une corporation vouée à la récupération

des déchets dans la ville et la région. Toutes les personnes intéressées à nous aider peuvent communiquer avec nous, à l'Hôtel de Ville, dans les plus brefs délais.

par: Francine Beaulieu Récupération à la Source de Lac-Mégantic

## Noël chez les Fermières de Ste-Agnès

Le "Party" des fêtes aura lieu mercredi le 15 décembre à 18 heures au sous-sol de l'église Ste-Agnès. Un buffet froid est organisé pour le souper; apportez votre plat préféré qui peut servir environ 4 personnes (n'oubliez pas votre vin si désiré).

faire de ce Noël le plus beau de tous.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à toutes un très Joyeux Noël et une Bonne Année.

Nicole Ouellette relationniste

### À PENSER!

- Votre cadeau pour l'échange, d'une valeur de 5\$ (inscrivez votre nom à l'intérieur de la boîte)
- Votre don pour le Panier de Noël
- Des décorations pour notre arbre
- Des trucs et idées pour usages divers, que vous avez expérimentés;
- Des morceaux pour l'A.C.W.W.

Y aurait-il des talents cachés pour: des chansons - des histoires - des sketches - des sets carrés, etc?

Le Père Noël viendra-t-il nous voir? On verra! Il n'en tient qu'à vous pour



**PARTAGEZ VOTRE BONNE SANTÉ**  
DONNEZ DE VOTRE SANG

## Sept nouveaux membres Rotary



(Lac-Mégantic) - Le Club Rotary de Lac-Mégantic a procédé le 6 décembre dernier à l'intronisation de sept nouveaux membres, lors d'un souper au Club de Golf, sous la responsabilité de M. Yves Paneton. Les initiés sont: 1ère rangée: Albert Noël, conseiller en main d'oeuvre; Jean Gagnon, courtier d'assurances; Pierre DeCarufel, pharmacien et Claude Turcotte, professeur en foresterie à la Polyvalente Montignac. 2e rangée: Jean-Claude Roy, curé de Ste-Cécile et de Marsboro, Serge Parent, maître-cuisinier et Gilles Pensera, propriétaire de la Charcuterie des Cantons, rue Laval.

**L'ÉCHO de FRONTENAC**

JOURNAL HEBDOMADAIRE REGIONAL  
fondé en 1929

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans  
G6B 2G5 - tél. 583-1630

**LAC-MEGANTIC**

MEMBRE DES HEBDOS DU CANADA et  
de l'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION

CIRCULATION CERTIFIÉE

Mme L-Philippe Poulin, directrice  
Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Itée  
St-Joseph de Beauce  
Courrier de la 2e classe - Enregistrement no 1148

**ABONNEMENTS: Canada: 1 an ..... \$10.50**  
2 ans ..... \$20.00  
États-Unis: 1 an ..... \$35.00



M. Raymond Dubois de Sherbrooke a obtenu le premier prix de 1500\$ au concours du Mérite forestier, région de l'Estrie.



M. Roger Beaudoin de Cookshire gagne le deuxième prix de 1,000\$.

## Ses boisés, à Notre-Dame des Bois lui valent le Mérite Forestier '82

(East-Angus) - Pour l'aménagement de ses 600 hectares de boisés à Notre-Dame des Bois, un professeur de Sherbrooke, M. Raymond Dubois, s'est vu octroyé le premier prix du concours du Mérite Forestier 1982 pour la région de l'Estrie.

Au cours d'une soirée organisée en l'honneur des gagnants, le 2 décembre dernier à East-Angus, M. Dubois a reçu le prix de 1,500\$ ainsi qu'un trophée rattaché à ce titre. Le deuxième prix de 1,000\$ est allé à M. Roger Beaudoin de Cookshire et le troisième prix de 500\$ à M. Armand Poudrier de Sawyerville.

Les noms des gagnants ont été dévoilés par M. Gaétan Côté, administrateur du ministère de l'Énergie et des Ressources pour la région de l'Estrie. Le jury régional était formé de MM. Jean-Guy Houde et Denis Gagnon, tous deux ingénieurs forestiers du M.E.R. à Sherbrooke qui ont ainsi visité treize propriétés avant de déterminer les gagnants du concours qui avait pour thème cette année "les coupes d'éclaircies pré-commerciales".

### De la méthode

"Le gars qui se lève tôt le matin a généralement plus d'acquis que celui qui reste couché". Le gagnant

du Mérite Forestier '82, M. Raymond Dubois, met en pratique ce qu'il dit. Professeur depuis 20 ans, il consacre la très grande majorité de ses loisirs à l'amélioration de ses boisés de Notre-Dame des Bois qu'il a acquis en 1969.

Au fil des ans et sur les conseils d'ingénieurs forestiers, il y a planté plus de 113,000 arbres, surtout de l'épinette blanche et de l'épinette de Norvège.

M. Dubois utilise toutes les techniques récentes pour bien aménager la forêt. Homme méthodique



M. Armand Poudrier de Sawyerville remporte le troisième prix de 500\$.

et d'envergure, il planifie les différentes phases des travaux qu'il entend faire

dans ses boisés: construction de chemins et de pontceaux, creusage de fossés

de drainage, plantation, élagage, coupes d'éclaircies pré-commerciales, coupe de récupération etc. Il récupère les bois avariés par la tordeuse.

D'ici quelques années, il projette de faire une érablière et nul doute que ce sera une réussite.

## Le Petit Drolet

### Comité socio-culturel

Bonjour,

C'est pour vous annoncer qu'il y aura une grande journée d'activités le 19 décembre 1982 qui comprendra de tout pour tout le monde de tous les âges, comprenant un grand défilé du père Noël accompagné de clowns dans les rues du village.

Le départ du défilé se fera au Restaurant Chez Thérèse à compter de 1h00 pour se rendre à la salle paroissiale vers les 1h30. Il y aura remise de sacs de bonbons et de chips à tous les enfants par le Père Noël. Dans tous les sacs il y aura un billet qui donnera droit à plusieurs prix de présence. De plus nous réservons une belle surprise à tous les enfants, alors soyez au rendez-vous!

En soirée, il y aura l'orchestre Harmonie de la Polyvalente Monignac

sous la direction de Tom Quigley à 7h30 à la salle municipale, orchestre très appréciée qui vous mettra sûrement dans l'ambiance des fêtes. Aussi une mini exposition de travaux exécutés par les participants aux différents ateliers socio-culturels.

Nous annoncerons les ateliers possibles pour janvier 1983 et prendrons les inscriptions sur place.

Finalement la soirée se terminera par un lunch servi par les élèves du cours de cuisine qui vient de se terminer.

Bienvenue à tous.  
Prix d'entrée \$5.00.

Loisirs St-Samuel Inc.

Je voudrais en profiter pour vous annoncer que je suis maintenant disponible comme coordinateur en loisirs pour les différents organismes de la

municipalité.

Pour de plus amples renseignements veuillez me contacter au bureau de la Municipalité du Lac Drolet.

Merci

JIM GRANT

**HAI  
KARATE**

LOTION  
APRES RASAGE

**GARE À VOUS  
EN L'EMPLOYANT!**

## L'université dans notre milieu

Nous pouvons offrir à Lac-Mégantic, le cours **Éducation morale aupauprime - EDM 1073**.

Ce cours sera offert en mars et en avril 1983. Dès que l'horaire sera connu, nous le publierons.

Ce cours comporte trois (3) crédits (45 heures) et les frais sont de 60,00\$.

Ajoutons que ce cours fait partie du B.E.P.P. (Baccalauréat en enseignement préscolaire et primaire).

Voici la description du cours:

Ce cours devrait permettre aux étudiants de maîtriser les orientations générales de l'éducation morale au primaire par la mise en situation de l'enseignement moral et religieux dans le contexte québécois, par l'analyse des objectifs généraux et des principes du programme de formation morale et par la prise de distance critique face au rôle de l'éducateur et face aux valeurs véhiculées par le programme.

De plus, il convient de préciser que vous devez être admis à l'Université pour être autorisé à suivre ce cours. Si vous n'avez pas de dossier à cette institution, il faut en faire la demande au bureau du registraire de l'Université de Sherbrooke. Les frais sont de 15,00\$.

De même, si vous n'avez pas suivi de cours, et ce pour une période de plus de 12 mois, vous devez procéder de la façon ci-haut mentionnée.

Si vous désirez suivre ce cours, veuillez communiquer, avant le 20 décembre 1982 avec:

LLETTE POIRIER, Cons. péd.  
Commission Scolaire Lac-Mégantic  
4730 rue Dollard  
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1G6  
Téléphone 583-1734



**GRADUÉE** - Mlle Lucie Bédard, de Woburn, a obtenu en mai dernier son baccalauréat en Sciences Infirmières (B. Sc. Inf.) de l'Université de Montréal; elle recevait sa licence récemment. Lucie est la fille de M. et Mme Léonard Bédard (Bertha Gagnard) de Woburn.

Après avoir fait ses études élémentaires dans sa paroisse natale, Mlle Bédard termina son cours secondaire à la polyvalente Montignac et son collégial au séminaire de Sherbrooke avant de se diriger à l'Université de Montréal. Lucie travaille actuellement au Jewish Hospital, centre hospitalier de Montréal affilié à l'Université McGill.

Nous lui souhaitons bon succès dans sa prometteuse carrière.

*coup de foudre...*

Elle a le coup de foudre... pour une machine à coudre SINGER®

Ne vous alarmez pas! Montrez-lui que vous êtes de ceux qui savent réagir à la concurrence. Pendant les Fêtes, profitez des aubaines Singer et... tournez ce coup de foudre à votre avantage!

**La Touch-Tronic® 210**

- tableau à mémoire
- sélection électronique de points
- panneau convertible Flip & Sew®

Ord. 1399.95\$ PRIX DES FÊTES 1199.95\$

**ÉCONOMISEZ 200\$**



**La Singer 6136**

- choix de 14 points
- point droit extensible
- dispositif à boutonnières en deux étapes faciles

Ord. 499.95\$ PRIX DES FÊTES 419.95\$

**ÉCONOMISEZ 50\$**



**La Fashion Mate® 247**

- points droit et zig-zag
- insertion de l'aiguille en une seule direction possible
- carrette à l'avant facile à introduire et à retirer

Ord. 189.95\$ PRIX DES FÊTES 139.95\$

**ÉCONOMISEZ 30\$**



Et ajoutez à cela d'autres petites surprises! Choisissez parmi notre assortiment complet d'articles de mercerie, de ciseaux et de paniers de couture.



**SINGER®**  
583-4710  
CARREFOUR  
LAC-MÉGANTIC

A NOTER

**PLUME**

LE 18 DÉCEMBRE 20h30

# OPINIONS

Sous cette rubrique nous reproduisons les lettres signées que nous recevons traitant de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité du journal et de son éditeur. L'Écho ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues de même, il pourra couper certains passages de ces textes s'il les juge répétitifs ou tendancieux.

## Le député Bélanger et la fête du souvenir

M. Bélanger, notre représentant à l'Assemblée Nationale du Québec, vous allez parfois beaucoup trop loin. Votre chronique du 23 novembre dernier, dans le présent journal, en constitue un exemple frappant.

Que vous eussiez ressenti une quelconque émotion lors des célébrations de la fête du souvenir à Lac-Mégantic, le 7 novembre dernier, n'est mieux. Mais que vous soyez scandalisé (le mot est de vous) parce que certains députés péquistes n'aient pas voulu participer à cette soi-disant fête, il y a une marge.

Je serais tenté de vous dire que cela ne vous regarde manifestement pas, mais vous avez le droit de penser et de dire ce que vous voulez. Cependant, qu'il s'agisse de personnes politiques ou de simples citoyens et citoyennes, il revient sans doute à chacun de déterminer, selon son échelle de valeurs, s'il doit ou non participer à ces cérémonies du souvenir.

Pour vous, cet événement revêt un caractère religieux (encore une fois, l'expression est la vôtre... je n'invente rien). Alors, comment pouvez-vous juger la conduite d'hommes et de femmes qui n'y consacrent pas la même signification? Je ne suis pas très calé en questions religieuses, mais j'ai toujours cru comprendre qu'il s'agissait d'une expérience individuelle, dans le sens qu'on est libre de croire ou non. Sans contredit, votre raisonnement révèle une contradiction évidente.

Vous qualifiez certains députés du Parti Québécois de partisans fanatiques puisqu'ils refusent de se prêter à cette manifestation. Chacun ses héros, monsieur le député.

J'admire ces gens, députés du P.Q., du P.L.Q. ou non, qui ont le courage de leurs convictions. D'autant plus que bon nombre des disparus des dernières guerres, sinon la majorité, ont été forcés de prendre part aux combats. M. Bélanger, vous avez sans doute la mémoire bien courte. Rappelez-vous que le Québec a très fortement voté contre la conscription. Mais le poids des autres Canadiens fut plus fort. C'est contre leur volonté que de nombreux soldats sont devenus des héros.

En regard de l'histoire et de la présente course aux armements, ne serait-il pas plus approprié d'accorder à cette journée du souvenir un caractère pacifiste? Pourquoi pas une journée nationale pour le désarmement et la paix dans le monde, plutôt qu'une occasion de faire parader les militaires et les politiciens? Car au rythme où vont les choses, il risque de ne plus y avoir personne pour se souvenir de nous dans peu de temps.

Domage, M. Bélanger, qu'en terminant votre jugement vous remettiez en cause la fête nationale du Québec. Votre plaidoyer transpire le mauvais goût. Vous faites preuve de partisanerie, ce que vous dénoncez quelques lignes plus haut. Sachez que les Québécois et les Québécoises n'ont pas besoin de se faire placer entre guillemets (je vous cite: "la supposée fête Nationale des "Québécois"").

P.S.: Vous gagneriez beaucoup en crédibilité, M. Bélanger, à soigner davantage la qualité de votre français écrit. Après tout, vous êtes notre représentant à l'Assemblée Nationale du Québec.

Stéphane Lavallée

Piopolis

## Un pétard mouillé

Le 15 novembre dernier monsieur Verrault quittait la mairie de Piopolis suivi de deux de ses acolytes espérant ainsi crier très haut leur tristesse à ne pouvoir siéger dans le calme et l'admiration de tous, loin de la critique et du contrôle public. Cette action qui se voulait d'éclat n'aura fait qu'un petit boum sans grande résonance, un pétard mouillé quoi!

Mais non messieurs, la population de Piopolis n'est pas plus stupide que celle des villages voisins comme monsieur Verrault semble le sous-entendre. Au contraire je crois que les gens vous ont laissé prendre le pouvoir sans élection puisque vous le vouliez depuis tant d'années et vous ont ensuite suivi de près. Vos hausses de taxes, vos petites réunions de fond de salon et certaines de vos décisions leur ont déplu et ils vous ont clairement indiqué lors de la dernière élection en balayant votre candidat, un certain monsieur Blais, qu'ils en avaient assez de votre administration.

Votre seule erreur messieurs fut de croire que toute la population vous admirait alors que vos partisans inconditionnels de la galerie d'en face vous empêchaient de prendre au sérieux les mécontents du deuxième balcon.

Tout compte fait c'est l'histoire qui se répète et il ne semble pas que les gens venus de la ville puissent faire mieux et nous imposer leur dictature à la Drapeau. Piopolis a plus de cent dix ans et je ne crois pas que le départ de monsieur Verrault entraîne la fermeture. Rassurez-vous gens de partout, Piopolis est encore bien vivant et les maires continueront de s'y succéder. Serrez vos papiers mouchoirs et prenez de grands respirs par le nez messieur, la foire continue. Il y a toujours eu deux clans à Piopolis attendez votre tour puis vous pourrez reprendre vos sièges quand les présents idylles seront fatigués de supporter vos critiques; c'est la roue du pouvoir - vous en savez quelque chose puisque vous en avez déjà profité. Vous semblez vous étrangler monsieur Verrault devant l'attitude du pro-maire monsieur Gilles Vachon, qui au nom du bon sens et sans se borner dans un règlement très discuté veut sauver \$3,000. à la Corporation. C'est drôle, mais je vous trouve plus critique pour les autres que pour vous-même; l'été dernier par exemple vous avez bien facilement fermé les yeux et demandé à votre inspecteur Municipal d'en faire autant quand au terrain de jeux Municipal (lire "terrain de camping") vous avez permis qu'on y creuse un puits non réglementaire et possiblement polluant...

Et le débat pourrait s'éterniser. Le jeu politique continuera chez-nous comme ailleurs. Ne pensez surtout pas messieurs que vous étiez irremplaçables; vous avez accédé à vos sièges en amateur et vous avez appris à nos dépens; laissez les autres en faire autant.

Mais qui sont donc ces Lafontaine, Thivierge et Verrault qui se permettent de juger et regarder de haut la compétence des autres? Vraiment l'humilité ne vous étouffe pas.

Jean-Marc Grenier

## Félicitations au C.I.R.F. de Lac-Mégantic

Les étudiantes inscrites au cours collégial en sciences humaines, remercient vivement Liette Duquette et Céline Pelletier, du Centre instructif et récréatif des femmes (C.I.R.F.), d'avoir bien voulu mettre sur pied, par leurs efforts et leur détermination, le projet d'offrir des cours ici même, à Lac-Mégantic, avec la collaboration du C.E.G.E.P. de Sherbrooke. Projet déjà amorcé par des pionnières telles que: Cécile Fortin, Liette Duquette, sans oublier Gisèle Campagnat (principale instigatrice du projet). Bravo à toutes!

Des remerciements s'adressent aussi à la Commission Scolaire locale de nous offrir sans aucun frais un local de l'École Sacré-Coeur et ce, deux jours par semaine. Nous apprécions hautement cet appui.

Et n'oublions surtout pas le Collège de Sherbrooke, spécialement Diane Montminy et Claude Courtemanche, de permettre à vingt-cinq femmes de Lac-Mégantic et de la région, de poursuivre des études en leur facilitant l'accès et la réintégration au milieu scolaire.

Ces cours, d'une durée de 3 ans et menant à un diplôme d'études collégiales en sciences humaines (D.E.C.), s'adressent uniquement à des femmes de toute âge, ayant quitté leurs études depuis un bon moment, qui ont des enfants, un foyer, des responsabilités diverses et qui veulent se perfectionner dans un but précis ou de se satisfaire quoi! Le programme s'intitulant "C'est à ton tour" est bien justifié.

Le trimestre d'automne 1982 s'achève, où nous avons reçu un cours de Méthodologie et de philosophie avec d'excellents professeurs. C'est avec confiance et assurance que nous espérons contempler le prochain trimestre. Merci encore à tous!

Le groupe d'étudiantes du programme "C'est à ton tour" de Lac-Mégantic (25 étudiantes)

P.S. Toute femme intéressée à s'informer ou à s'inscrire à ces cours est priée de communiquer dès maintenant avec le C.I.R.F. à 583-4575 ou encore au Collège de Sherbrooke à 564-6157.

## Bravo à l'hôpital St-Joseph pour la chambre des naissances

Félicitations au Dr Noguet et à son équipe d'avoir développé cette chambre des naissances dans notre région et nos remerciements aux administrateurs de l'hôpital St-Joseph d'en avoir favorisé l'installation. En effet, nous avons eu la chance de profiter de cette nouvelle chambre des naissances le 2 août '82 et nous avons été enchantés. La chambre des naissances, ce n'est pas seulement un lieu physique qui offre la possibilité d'accoucher dans la position désirée. Non, c'est bien plus que cela. Un grand espace faisant salon-chambre est décoré avec beaucoup de chaleur. Nous sommes loin de sentir l'austérité de la salle d'accouchement traditionnelle. Un accueil sincère vous met à l'aise dès notre arrivée. On s'y sent chez-nous. Le personnel sait être présent quand il faut tout en faisant preuve de discrétion nous permettant de vivre ces heures spéciales dans toute l'intimité voulue.

Tout s'est donc déroulé dans la même salle, de notre arrivée à l'hôpital jusqu'à quelques heures après l'accouchement; pas de bousculade, de transfert dans les moments les plus difficiles. On nous laisse s'installer comme on veut et la femme peut prendre la position qui lui semble être la plus confortable pour elle. Ce fut une atmosphère très familiale, où nous nous sentions en toute sécurité. C'est un heureux compromis entre l'accouchement à domicile et celui à l'hôpital. De par cette expérience, nous encourageons toute future mère à aller visiter cette chambre des naissances et de discuter avec son médecin de la possibilité d'y accoucher.

P.S.: Apportez votre musique préférée en cassette. On nous fournit un bon appareil et la musique est permise en tout temps.

Josette Maranda  
Robert Paradis



## Les non-réparables

Le prêt à jeter se manifeste aussi dans d'autres secteurs de la consommation, entre autres, dans le domaine des appareils électriques. Une personne achète un appareil. Après un certain temps, plus rien ne fonctionne. L'appareil est brisé. Si elle est un peu bricoleuse, elle ouvre l'appareil pour se rendre compte qu'elle ne peut pas le réparer: les pièces sont scellées ou encore il faut remplacer un ensemble de pièces scellées plutôt que la seule pièce défectueuse. Cette personne a acheté un non-réparable en tout ou en partie. Il faudra jeter une pièce ou même tout un appareil.

Aussi avant d'acheter un appareil il est sage de vérifier:

- si l'objet est réparable en tout ou en partie;
- si le dépositaire s'occupe de la réparation;
- si on possède des

A NOTER

PLUME

LE 18 DECEMBRE... 20h30

**Jean-Luc Bilodeau**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
SERVICE RAPIDE  
CHAUFFAGE ELECTRIQUE  
RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL  
842 RD RODRIQUE WOBURN  
544-2971

## ISOLATION Jean-Charles ISABEL enr. CONTRACTEUR GÉNÉRAL

TOUT GENRE D'ISOLATION RESIDENTIELLE et COMMERCIALE

- CELLULOSE • POLYURÉTANE • LAINE MINÉRALE
- ESTIMATION GRATUITE

Accrédité par l'Office des Normes générales du Canada C.E.S.B. Qué. 1541  
Accrédité par les nouvelles normes de subvention de l'Hydro-Québec, no 0174

tél. 1 (418) 486-2675 ST-ROMAIN

**Salon «L»**  
ESTHÉTIQUE ELECTROLYSE  
• TRAITEMENT FACIAL  
• ÉPILATION à la CIRE  
• MAQUILLAGE D'AUTOMNE  
• DISTRIBUTION des PRODUITS LABORATOIRE DE REHAUD  
Sur rendez-vous  
3932 Laval Nord  
LAC-MÉGANTIC  
583-0203

pièces de rechange pour faire la réparation soi-même

"S'il y a besoin de changer fondamentalement l'orientation de nos sociétés, ce n'est pas seulement parce qu'il existe des limites physiques définies à la croissance, mais aussi parce qu'un grand nombre d'entre nous, plus particulièrement les jeunes se sentent écrasés par la domination matérielle dans notre environnement urbain. Éventuellement, il doit y avoir un point de saturation dans la possession de biens et de gadgets que même les plus vaillants efforts de notre industrie de persuasion et de désuétude calculée ne pourront surmonter; car en fin de compte, rebutés nous les rejetterons de plus en plus".

(La société de conservation) p. 15d

Source: fascicule (Gouvernement du Québec, Ministère Environnement) Environnement et Consommation no 4

# Piopolis met ses deux inspecteurs municipaux à la porte!

(RT) - Affirmant en séance publique, mardi dernier, que sa municipalité ne pouvait se permettre le "luxe" de verser une rémunération totale de 4,000\$ par année à ses deux inspecteurs à temps partiel, le maire de Piopolis, M. Gilles Vachon, a posé un geste catégorique en signifiant leur congé à M. David Wood, inspecteur en bâtiment et environnement depuis trois ans et à M. Gilles Blais qui avait été engagé le 1er mars 1982 comme inspecteur municipal pour une période de deux ans, à 1,000\$ par année.

Le conseil municipal a choisi d'aller par appel d'offres publiques afin de trouver un candidat qui remplira les deux fonctions au meilleur taux horaire... peu importe sa compétence et son expérience dans l'application des règlements municipaux et provinciaux relatifs à l'aménagement du territoire et à l'environnement.

Ironie du sort, les deux inspecteurs en titre ont appris leur destitution au moment où ils participaient à une session de formation intense des inspecteurs municipaux de la région sur l'épuration des eaux et la réglementation relative à la protection des cours

d'eau et du littoral, donnée par la Direction de l'aménagement des lacs et cours d'eau du Ministère de l'Environnement

Selon les deux hommes, le maire Vachon aurait clairement fait entendre au cours de cette séance du conseil municipal qu'il craignait que l'officier municipal David Wood obtienne la permanence après quatre ans de service auprès de la municipalité et qu'il avait ainsi l'intention de réouvrir le contrat du prochain inspecteur à tous les ans, de façon à ce que la municipalité ne soit pas liée à lui.

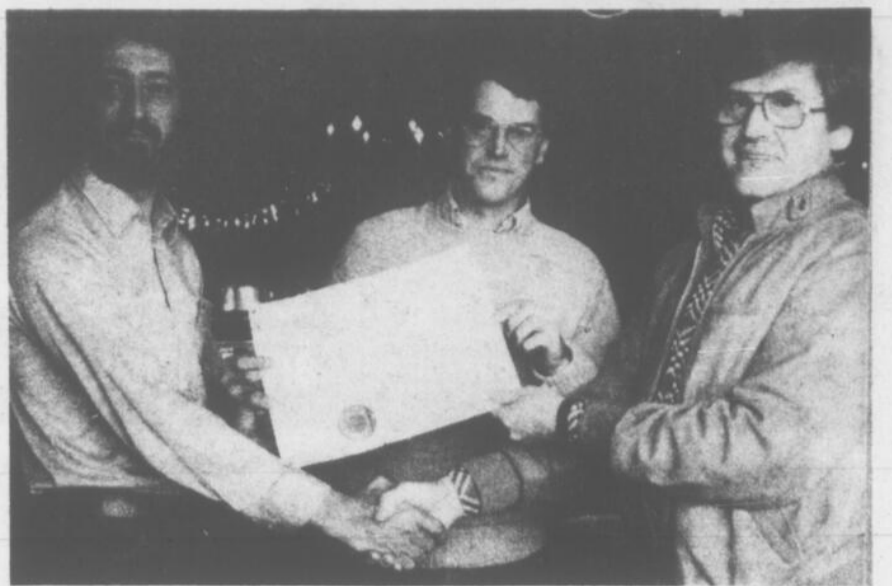
La mésaventure arrivée à deux de leurs confrères a grandement alimenté les conversations entre ins-

pecteurs municipaux réunis au Motel Paolo de Lac-Mégantic, si bien que le vice-président de l'Association des inspecteurs municipaux en environnement du Québec, M. Robert Mercier de Lac-Mégantic a indiqué que l'association garderait un oeil vigilant sur la façon dont se fera le choix d'un nouvel inspecteur à Piopolis.

"Nous n'accepterons pas que n'importe qui fasse respecter les règlements de protection de l'environnement à Piopolis" a-t-il déclaré à un reporter de l'Écho. "L'Association se soucie depuis sa création en 1980 de la formation et de la compétence de ses membres. Ce n'est pas au moment où leur travail est de plus en plus essentiel que nous allons laisser le pouvoir politique faire comme si la formation et la compétence de ses officiers municipaux n'étaient pas deux choses importantes pour les responsabilités qu'ils ont à assumer" a ajouté

M. Mercier.

Ce qui se produit aujourd'hui à Piopolis confirme les craintes énoncées par l'Association des inspecteurs municipaux en environnement à l'effet que le travail des inspecteurs municipaux est bien souvent à la merci du pouvoir et que les conseils peuvent se débarrasser d'un poids gênant, juste parce que les inspecteurs appliquent la réglementation à la lettre pour tout le monde.



Guy Morin (à droite), coordonnateur du programme d'aide technique aux inspecteurs municipaux, pour le ministère de l'Environnement a décerné des certificats d'attestation de réussite aux cours de formation aux deux inspecteurs municipaux de Piopolis, Gilles Blais (à gauche) et David Wood (au centre) qui, ont été remerciés de leur service par le conseil municipal. (Photo L'Écho)

Fermé depuis le 1er décembre...

# L'aéroport municipal a évité la catastrophe à un pilote en panne sèche!

(RT) Complètement égaré à 6 500 pieds d'altitude au-dessus du Mont-Mégantic et le moteur en panne sèche par surcroît, le pilote d'un monomoteur Cessna qui se dirigeait vers Sherbrooke a trouvé son salut en laissant planer son appareil jusque sur la piste de l'aéroport de Lac-Mégantic où il s'est finalement posé sans dommage au début d'après-midi, mercredi dernier.

Le pilote originaire du Lac St-Jean avait décollé plus tôt dans la journée de l'aéroport de St-Honoré, au Lac St-Jean, en direction de Sherbrooke. Le voyage s'est bien déroulé jusqu'à Drummondville mais comme les panneaux de signalisation sont plutôt rares dans le ciel québécois, le pilote a involontairement dévié de son plan de vol pour finalement se retrouver à environ cinq milles à l'ouest du Mont Mégantic, là où le moteur du Cessna a commencé à faire des "ratés", assoiffé d'essence.

Ce sont les aiguilleurs du ciel de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, près de Québec, qui ont capté l'appel de détresse du pilote. Un conseil, faute de mieux: "Tentez d'atteindre l'aéroport de Lac-Mégan-

tic plus au sud" conseillait le préposé au radar avant que les communications en soient coupées.

En raison de son altitude et complètement privé de moteur, l'appareil a pu planer sans bruit jusqu'au-dessus de la ville et éviter la catastrophe en se posant doucement sur la piste, officiellement fermée depuis le 1er décembre.

Selon le Caporal Denis Poisson de la Sûreté du Québec qui a aidé le pilote à faire ses provisions d'essence pour reprendre l'air vers 16h30, au coucher du soleil, l'homme qui n'a pas été identifié aurait craint, une fois rendu au-dessus de Lac-Mégantic, de ne pouvoir repérer la piste à temps, ce qui l'aurait alors obligé à tenter un atterrissage forcé dans un champ.

Une journée plus tard et l'appareil en détresse aurait dû se poser sur un tapis de neige à la suite des précipitations tombées dans la nuit de mercredi à jeudi. La piste, en effet, ne sera pas déblayée avant le mois de mai 1983, par décision des autorités municipales qui ont refusé de maintenir l'aéroport en opération cet hiver.

## La ludothèque vous informe



Bonjour,  
Même si Bonhomme

hiver n'est pas encore arrivé, le Père Noël, lui, sera de la fête. Et oui, la fête de Noël pour les enfants de 4 ans aura lieu le 16 décembre 1982, à 13h30 jusqu'à 15h00, ou de 18h30 à 20h00.

Se sont les amis qui décoreront l'arbre. Ils doivent fabriquer une décoration pour suspendre dans le sapin. Tant qu'aux parents, j'aimerais bien qu'ils remplissent un petit bas de Noël, et qu'ils le gardent en cachette. Ce sera une surprise!

Je m'occupe de la collation. Mais il faudrait

que parents et enfants apportent leur breuvage, leur assiette et une cuillère.

Donc, on oublie pas, le 16 décembre 1982 de 13h30 à 15h00 ou 18h30 à 20h00, Ecole Sacré-Coeur, entrée rue Champlain. Il faut: Une décoration, un bas de Noël (chut! c'est une surprise), un breuvage, une assiette, une cuillère.

Mais surtout! Votre présence.

à bientôt  
L'animatrice  
Martine Boulet



**SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE FRONTENAC**

**BESOIN de FINANCEMENT?**

**FORCE SÉCURITÉ**

**Vous avez un projet...**

**RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL**

Venez nous rencontrer

**au 5137 rue Frontenac, Lac-Mégantic, P.Q. (819) 583-4495**

(INSTITUTION INSCRITE À LA RÉGIE DE L'ASSURANCE DÉPÔT DU QUÉBEC)

# Marché ARGUIN inc.

4881 LAVAL

LAC MEGANTIC

Livraison à domicile

**583-0244**

BIERE CIDRE et VIN

<b>TOAST MELBA</b> Grissol salées ou non salées bte 400 g.	<b>1.69</b>	<b>TOAST SOUFFLÉ</b> Crakin de Grissol bte 100 g.	<b>.79</b>
<b>JUS À L'ORANGE</b> Tang pqt 4 env.	<b>1.59</b>	<b>JUS DE LÉGUMES</b> E.D. Smith jarre 796 ml	<b>.99</b>
<b>SOUPE LIPTON</b> Poulet et Nouilles pqt 4 env.	<b>1.49</b>	<b>GARNITURE à tartes</b> Vachon fraises, sucre ou framboises 540 ml	<b>1.69</b>

<i>viandes</i>	
<b>CÔTELETTES (chops)</b> de porc frais lb 1.98 kg <b>4.37</b>	<b>PORC haché frais</b> dans l'épaule lb 1.69 kg <b>3.73</b>
<b>RÔTI de PORC frais</b> dans la longe, bout des côtes 2 à 3 lb, 9 à 1.4 kg lb 1.39 kg <b>3.06</b>	<b>TOURTIÈRES fraîches</b> Taillefer 450 gr. <b>1.89</b>
<b>BOLOGNE Taillefer</b> coton ou cello lb 1.19 kg <b>2.62</b>	<b>BACON Taillefer</b> pqt 500 g. <b>2.59</b>
<b>JAMBON cuit</b> extra-maigre pour sandwich lb 2.69 kg <b>5.93</b>	<b>SAUCISSES à hot-dog</b> Taillefer douz. <b>1.59</b>
<b>PRODUITS CONGELÉS</b>	
<b>CROUTES À TARTES</b> Gainsborough pqt de 3 425 g. <b>1.79</b>	<b>GARNITURE FOUETTÉE</b> Cool Whip 500 ml <b>.95</b>

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 14 AU 18 DÉCEMBRE 1982

**Farine**  
Robin Hood  
sac 3.5 kg



**2.98**

**Margarine molle**  
Lactantia  
907 gr.



**1.58**

**Café instantané**  
Maxwell House  
10 on.



**4.88**

**Graisse**  
Crisco  
3 lb



**2.39**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

<i>fruits et légumes</i>	
<b>CLÉMENTINES</b> du Maroc grosseur 144 lb .69 kg	<b>1.52</b>
<b>POIRES</b> d'Anjou lb .63 kg	<b>1.39</b>
<b>CHAMPIGNONS frais</b> cont. 568 ml ch.	<b>1.09</b>
<b>CHOUX</b> du Québec lb .08 kg	<b>.18</b>
<b>MELON au MIEL</b> grosseur 8 ch.	<b>1.29</b>

<b>PAPIER d'aluminium</b> Alcan 18" x 25' <b>1.79</b>	<b>Déodorant SECRET</b> en aérosol 150 ml <b>1.79</b>
<b>DENTIFRICE Crest</b> format 150 ml <b>1.69</b>	<b>RINCE-BOUCHE</b> Scope 500 ml <b>1.99</b>
<b>SHAMPOING</b> Head'n Shoulders 300 ml <b>2.98</b>	<b>Détergent liquide</b> Mir empaquetage de 2 x 750 ml <b>1.98</b>

D'année en année...

**LE MARCHÉ ARGUIN**

Toujours là, pour mieux vous servir

4881 Laval

Lac Mégantic

583-0244

**La ludothèque vous informe**



**"L'enfant qui ne parle pas"**

"L'homme est un être de langage". Avant même qu'il naît, l'enfant est déjà imaginé comme son père, comme sa mère, telle une personne. Il sera nommé. "L'enfant qui ne parle pas" marque une rupture dans ce système d'êtres parlants. Pourtant l'enfant ne parle pas pour communiquer comme tel, mais pour se situer par rapport aux autres et aux choses qui l'entourent".

"Le langage n'est pas la seule acquisition de la petite enfance demandée à l'enfant. Tant au niveau organique qu'au niveau affectif, l'enfant aura une somme considérable d'énergie à dépenser pour apprendre à manger, à marcher, à être propre... à aimer. Bien au chaud durant neuf mois, il doit faire face au monde et devenir



**A la TABLE du CONSEIL**

Rapport de la séance régulière du conseil de ville de Lac-Mégantic tenue le 6 décembre 1982.

**TERRASSE LACOMBE** - Lac-Mégantic a avisé la municipalité de Frontenac de sa décision de ne plus entretenir le chemin Terrasse Lacombe puisque plus un seul contribuable de la ville n'est dans l'obligation de l'utiliser. La ville met ainsi fin à l'entente signée en mars 1979 qui stipulait que les coûts d'entretien du chemin, été comme hiver soient répartis à part égale entre les deux municipalités. Comme c'est la ville qui faisait seule

autonome en moins de cinq ans".

"L'entrée à l'école marquera la socialisation de son discours: il lui faut se faire comprendre! Se conformer au modèle grammatical "adéquat" c'est pour l'enfant devoir renoncer à son langage spontané... des sons divers, des bruits "étrangers" et même des cris".

"Quel âge a-t-il, cet enfant, qui ne parle pas? Il est bien connu qu'Einstein a parlé à quatre ans... Peut-être n'est-ce qu'un retard de maturation? Tout le monde ne peut entrer dans le même moule exactement au même moment: certains, y entrent plus tôt, d'autres plus tard, d'autres jamais". Dans le passé de l'enfant, n'y aurait-il pas des séparations (hospitalisation, divorce...) d'autres handi-

caps ou affectifs ou sociaux?"

"Bref, avant toute intervention de quelque nature qu'elle soit, il faut essayer de préciser quels éléments de l'histoire de l'enfant ont fait rupture. Bien que de tenter de répondre à cette question, d'une façon concise et définitive serait audacieux et dépasserait certainement le rôle de l'éducateur de la petite enfance en connaissant cependant certaines composantes l'amènerait déjà à se donner des moyens pour aider l'enfant dans ce qu'il vit."

"Un enfant ne parle pas... écoutons-le..."

Tiré de: "le préscolaire", Janvier 81, Vol. XX, Numéro 2.

L'animatrice  
Martine Boulet  
583-1734

l'entretien d'hiver du chemin et que rien n'a été facturé jusqu'à ce jour à l'autre signataire de l'entente. le conseil a demandé au département du Trésor de produire à la municipalité de Frontenac une facture pour les trois années écoulées.

**DEHORS LES VERMINES!** - Le temps d'établir une nouvelle procédure, la ville vient de décréter la fermeture de son site de dépôt de matériaux secs situé dans le parc industriel, et ce pour toute la période du 7 décembre au 5 avril 1982-83. "Les gens ont commencé à venir y jeter tous les débris qu'on peut penser: c'était à craindre pour la vermine" a expliqué le maire Lessard. Le site étant difficile de contrôle et les usagers n'étant pas très coopérants, il est probable que le dépôt qui avait été ouvert afin d'accommoder les entrepreneurs et les propriétaires de maisons en voie de rénovation, ne soit pas réouvert en 1983.

**PRÉPOSÉ D'ENTRETIEN** - Suite à la démission de M. Armand Royer, comme employé municipal, la ville a procédé à l'engagement de M. Bertrand Vachon à titre de préposé à l'entretien des chemins d'hiver pour la période allant du 28 novembre 1982 au 12 mars 1983.

**BELL CANADA** - La compagnie de téléphone Bell procédera vers le mois de janvier 1983 à la pose de 143 mètres de câble aérien sur la rue Kennedy entre l'intersection de la rue Crémazie et l'usine BioShell.

**BAIE DES SABLES** - Un résident de Baie des Sables a exprimé le désir de participer au principe de coûts partagés pour solutionner les problèmes d'eau de surface qui ont déjà occasionné des dommages considérables à sa propriété. Selon le principe suggéré par la ville, le propriétaire aurait à payer les conduites d'eau, accorder une servitude sur le site où passerait la conduite et s'engager à assurer l'entretien à perpétuité de cet ouvrage.

**HAUSSE DU LOYER** - Le coût de location des terrains municipaux qui sont utilisés par des roulottes ainsi que les terrains loués à Audet et Mégantic Transport Inc. et Monsieur Prosper Bouchard sont augmentés de 5\$ par mois pour l'année 1983, passant ainsi de 30\$ à 35\$.

**ÉCLAIRAGE D'URGENCE** - Après étude des deux soumissions reçues, la ville a choisi d'accorder à la firme Philippe Mercier Inc. le contrat pour la fourniture et l'installation d'un éclairage d'urgence au Centre Mgr Bonin. La soumission de la firme est au montant de 5,560\$.

**RÉCLAMATIONS CONTESTÉES** - La ville de Lac-Mégantic n'entend pas verser le moindre dollar à deux ex-employés municipaux qui réclament aujourd'hui leur part des avantages rétroactifs consentis aux employés lors de la signature de la convention collective en novembre 1981. Fort de la décision rendue en sa faveur par un juge de

**PHOTOS de MARIAGE...**

Il est temps de faire vos réservations pour la prochaine saison

ALBUM DEMONSTRATEUR à notre studio



*Studio Pierre Tétrault*

PHOTOGRAPHE  
CARREFOUR LAC-MÉGANTIC  
(LOCAL «MONA LISA»)

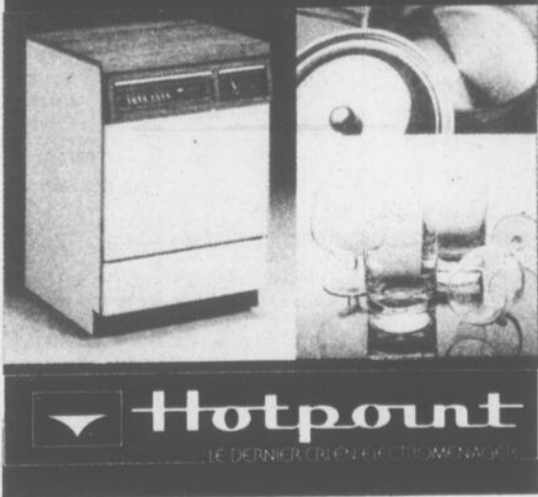


583-4466

la Cour Supérieure qui vient de renverser un jugement de la Cour des Petites Créances qui la condamnant à verser 250\$ à Mlle Thérèse Morin, dans une cause similaire, la ville choisit de présenter les mêmes arguments de défense dans le cas de M. Jean Clusiaux et de Mlle Martine Couture.

**Un CADEAU qui lui sauvera de nombreuses heures de travail**

**Un lave-vaisselle, c'est plus que des casseroles scintillantes et des verres sans taches.**



**Hotpoint**  
LE DERNIER CRI EN ÉLECTROMÉNAGER

**Micro-ondes**

Garantie 2 ans sur pièces et main d'oeuvre - 5 ans sur pièces et main d'oeuvre du MAGNETRON



**Elle sera ravi**

de ces 2 appareils ménagers pour de nombreuses années

**Hotpoint**  
Le dernier cri en électroménager

**Pleines voiles vers le jour de lessive**

**Laveuses et sècheuses**

**LAVEUSE HOTPOINT**  
Modèle LH452D  
• 6 cycles, 9 programmes: régulier, lavage additionnel, apprêt permanent, tricol de polyester, lavage allégé, rinçage additionnel en option et trois programmes "lavage à la main"  
• Choix de 3 combinaisons de cadence de lavage/vitesse d'essorage  
• Choix de 5 combinaisons de températures de l'eau de lavage/rinçage  
• Niveau d'eau variable  
• Entonnoir pour agent de blanchiment  
• Doseur de produit assouplissant  
• Planchette pour coins et poignets  
• Anneau filtreur auto-nettoyant  
• Choix de couleurs: blanc neige et amande

**SÈCHEUSE HOTPOINT**  
Modèle DE452  
• 4 cycles, 4 programmes: régulier, minuté, régulier automatique, apprêt permanent automatique et décalé  
• Choix de 3 réglages de la chaleur: régulière, délicate et durcitage  
• Avertisseur de fin de cycle fixe  
• Lampe à l'intérieur  
• Grille de séchage  
• Filtre à charge amovible, placé à l'avant  
• Dessus et tambour porcelainés  
• Bouton de mise en marche de sûreté  
• 4 modes de ventilation  
• Choix de couleurs: blanc neige et amande

**OFFRE BONI spéciale**  
6 litres de **all**  
avec l'achat de toute Laveuse Hotpoint

**MEUBLES R. ROUSSEAU**

162 PRINCIPALE

LAMBTON

418-486-7782

## Histoire de St-Hubert de Audet

par: GASTON GRENIER

### M. le maire J.-Alfred Fillion (1927-1932)

Cependant, ces bonnes intentions pieuses et le travail intensif de M. le maire J.-Alfred Fillion, n'ont pas été vains, puisque le soir du scrutin venu, comme prévu par le plus grand nombre, il est réélu, comme maire de Audet, par dix votes de majorités, sur son adversaire, M. Éloi-Alphonse Grenier. La pluralité des voix n'est pas très forte, cependant, c'est mieux que les quatre voix, de 1927. Aussi, comme la coutume l'indique, M. J.-Alfred Fillion, maire réélu, de belle humeur, remercie les électeurs, qui l'ont maintenu à son poste. Il a aussi un bon mot pour son rival malheureux, M. E.-A. Grenier, en disant qu'il a été craintif par moment, car la partie a été âprement disputée et qu'en toute logique il doit honnêtement reconnaître que si son adversaire de cette journée avait été domicilié au village comme lui, il est assez clair que ce résultat serré, aurait été plus contesté encore au point d'être funeste pour lui possiblement. Voilà le récit assez en détail, d'une ancienne élection municipale de campagne, d'il y a plus de cinquante ans, donc devenu historique depuis.

La vie continue, avec les mêmes figures aux postes de commande, la population s'en porte d'ailleurs assez bien, jusqu'au moment, où les chômeurs désespérés et poussés à bout par la fameuse crise, de 1929, qui les prive de toutes ressources, il n'y a alors aucune sécurité sociale, la misère est fort gênante pour la majorité des familles de ce temps, qui doivent assurer leur subsistance avec des sous, la production ne se vend plus et il n'y a plus de travail, c'est la période des secours directs, pas une seule Conférence de la St-Vincent de Paul, ne peut absorber toutes les demandes de ceux qui crévent de misère. À Audet, il n'y a pas de société de bienfaisance et le Conseil municipal n'a pas de finance pour aider directement les nécessiteux, donc, ceux-ci emploient les quelques forces qui les aiment encore pour envahir la salle du Conseil, plusieurs sont en colère et quelques-uns d'entre eux, sont moins satisfaits du maire, que l'année précédente, il y a des discussions vives, acerbes même, le maire, M. Fillion, utilise son arsenal de ressources pour maintenir l'ordre, sans y parvenir et il s'impatiente visiblement. La mauvaise humeur du maire n'impressionne pas tellement ceux qui sont assez fâchés pour ne pas voir que, M. Fillion, est rendu à bout lui aussi. Comme cette difficulté semble être devenue permanente; le 25 février 1932, M. le maire J.-Alfred Fillion, donne sa démission. Un de ses conseillers, le plus ancien et probablement le plus en vue, M. Joseph Cloutier, le remplace, séance tenante.

Un malaise apporte quelquefois une détente, aussi pour passer le temps au plus fort de la dépression, une bonne partie de la population adulte, de Audet, se rendait le soir à la salle Fraser, assister à des procès fictifs. Cette distraction peu coûteuse a connu une grande vogue à cette époque, où la tristesse était de mise. Les honoraires de ces avocats populaires étaient assez modestes pour sauver tout l'impôt sur leurs revenus inexistant. La mise en scène était toujours assez réussie, cela imitait fort bien les procès véritables, avec un juge, des avocats, huissiers, jurés et accusés. Cela a suscité un intérêt si grand, que l'ancien maire, M. Olivier Dostie, juge de paix et même, M. le curé J.-F. Devoyau, ont participé à ces soirées fort amusantes. Des causes de vol, d'incendiat, de viol, d'assauts de toutes sortes et même de meurtre ont été entendues et jugées par ce tribunal improvisé. M. le curé et M. le juge de paix y ont détenu à l'occasion les rôles principaux.

On dit que les deux avocats les plus populaires, ou les plus redoutés par les justiciables de ce temps étaient, M. le maire J.-Alfred Fillion et M. François Grenier. Les objections de l'un, ou de l'autre, étaient si pertinentes, que le juge avait parfois des problèmes à trouver la solution. Le lendemain, M. Fillion, qui était postillon, aussitôt rendu à Lac-Mégantic, se hâtait d'aller voir de vrais avocats, pour exposer les difficultés des uns, ou des autres. Ceux-ci, s'amusaient eux aussi et ils ont donné gratuitement à l'occasion, de bons conseils pour approfondir la science légale de ces vaillants précurseurs sans diplôme. Certains de leurs points de vue, ont été considérés comme assez savants parait-il, par Messieurs les avocats, de Lac-Mégantic. Il est probable aussi que les activités et le rôle de la cour fictive, de Audet, ont été plus volumineux et plus variés que celui de la ville voisine, réel celui-là cependant, pour cette période de dépression.

(à suivre)



Moi un pollueur?  
JAMAIS!

## Votre député vous parle...



Chers amis (es)

Le parti Libéral du Québec tenait à Montréal en fin de semaine dernière son conseil général. Au cours de ces deux jours nous nous sommes attachés à définir notre politique interne du parti, et nous avons apporté beaucoup de changement à notre constitution.

Ces changements à la constitution de notre parti n'avaient pas été revus depuis 20 ans c'est donc dire qu'ils s'imposaient.

Nous avons réservé une période pour adopter les résolutions sur les grands dossiers de l'heure. Je ne veux pas vous faire ici le résumé de toutes les résolutions mais j'aimerais attirer votre attention sur une d'elle en particulier. Elle demande au gouvernement du Québec de cesser le Nationaliste à outrance en ce qui concerne le dossier de Québecair. Fait à noter; la résolution venait du comté de Duplessis qui regroupe les villes de Shefferville et de Gagnonville qui sont justement déservit par Québecair. Ses usagés ne réclament qu'une chose; un service adéquat qu'il soit assuré par Québecair ou par Air Canada tout ce que ces résidents veulent c'est d'avoir un service auquel ils ont droit. Ces Québécois comme tant d'autres sont scandalisés de constater que le gouvernement du Québec a injecté 15 millions dans Québecair pour empêcher qu'une autre compagnie passe sous le contrôle du Nordair. Cette intervention faite en catastrophe c'est-à-dire que le jour-même ou Nordair faisait l'offre de fusion à Québecair le gouvernement péquiste n'a pas hésité à injecter les fonds publics tout simplement

nous dit-il pour protéger le "fait Français" dans les airs.

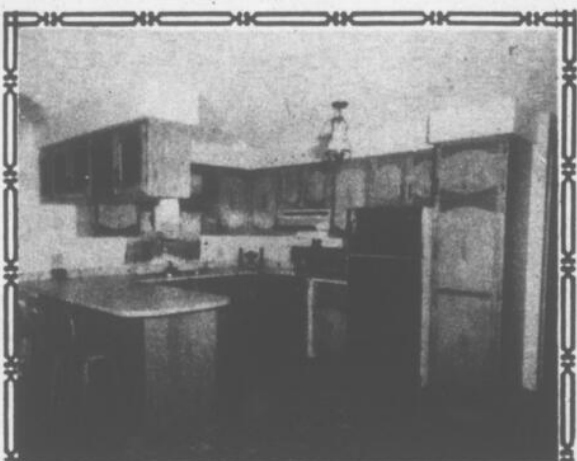
Tout récemment une série d'articles parus dans le journal La Presse de Montréal indiquent que le gouvernement du Québec aurait englouti près de 50 millions de dollars pour s'assurer qu'Air Canada ne puisse prendre le contrôle de Québecair.

Mes chers amis (es), encore une fois nous sommes en face d'une bagarre Québec, Ottawa et le parti Québécois ne se gêne pas pour utiliser les fonds publics afin de mousser son nationalisme. Je me demande comment les pères de familles travaillant pour le gouvernement vont réagir dès le mois prochain alors qu'on profitera des mois les plus durs de l'hiver pour lui soustraire l'augmentation de salaire qui leur était dû puisqu'il y avait une convention dûment signée avec son employeur le gouvernement du Québec.

Comment tous ces Québécois et Québécoises vont-ils accepter de tels sacrifices sachant que leurs dirigeants se servent de leur impôt pour empêcher qu'Ottawa intervienne dans le ciel de Québec.

Je ne veux pas par mes propos susciter davantage la colère des travailleurs et travailleuses mais je crois qu'il est temps pour tous ceux qui doivent faire les frais de ce nationalisme soient tout au moins informés. Je n'ai rien contre la fierté mais pas à n'importe quel prix et certes pas en se servant de l'argent des travailleurs.

Fabien Bélanger M.A.N.  
Votre représentant à l'Assemblée Nationale du Québec




ARMOIRES DE CUISINE, différents modèles  
Bahuts - Vanités - Meubles  
aussi distributeur des fenêtres UNIK de tous genres

### MENUISERIE MEGANTIC enr.

Yvon Piché, propriétaire

3953 rue Québec Centrale • Tél.: 583-4747 (le jour)  
583-4310 (le soir)



## LAUREAT LACHANCE LTEE

BUREAU: 4867 RUE LAVAL LAC-MEGANTIC QUE G6B 1C9 TEL: (514) 563-2231

# ASSURANCES

4867 rue Laval LAC-MEGANTIC 583-2231

**VIE**

INCENDIE


AUTOMOBILE

responsabilité

risques divers

bris de glaces


etc.




LAUREAT LACHANCE  
Courtier d'assurance agréé



LEO RODRIGUE  
Courtier d'assurance Ass.



ANDRE LACHANCE  
Courtier d'assurance Ass.



BRUNO HUOT  
Rep. assurance-vie



## Noël des jeunes

Chers amis,

Encore une fois, l'annonce "Paix sur la Terre" résonne sur notre planète assoiffée de paix. Cette année encore, en Iran et partout où il y a des conflits (pense à tous les "Points chauds" de notre vieille terre), à l'occasion de Noël, il y aura une trêve, du moins, nous l'espérons. A Noël, on suspend les hostilités et, pour une journée, la paix semble régner.

Mais, après Noël, les affrontements reprennent entre les peuples. Les canons qui se sont tus durant 24 heures sur les champs de bataille recommencent à tonner, les opprimés sont exploités à nouveau, les conflits reprennent de plus belle. Ne pense pas seulement à l'Iran, à l'Irlande, à Israël, à l'Égypte... il y a peut-être, plus près de toi, des conflits qui t'opposent à tes camarades, à tes parents ou à tes éducateurs. C'est sur ces conflits que résonne l'annonce "Paix sur la Terre".

Noël ne peut pas être

une simple trêve dans ton existence. La dernière mission spatiale américaine de la série Colombia te fais rêver d'explorations spatiales, de découvertes et d'exploits scientifiques. Mais, c'est sur la terre que Noël t'invite à redescendre, dans ton monde, dans ton école, dans ta famille, au milieu des gens avec qui tu vis habituellement. Noël n'est pas une parenthèse dans ta vie! Noël, c'est toujours un point de départ, un engagement nouveau pour que la paix s'établisse, en ce qui te concerne, dans chacune de tes relations.

Mais il faut d'abord que la paix s'établisse à l'intérieur de toi. Il faut que tu prennes conscience de la valeur de ta propre personne pour que tu te sentes vraiment artisan de paix, capable de créer la paix dans le milieu où tu vis, car on n'est pas seuls. Et il faut que quelqu'un risque de se présenter aux autres comme un enfant, faible, démuné de tout ce qui pourrait provoquer la

crainte.

Un homme s'est présenté ainsi, il y a deux mille ans. Il ne disposait d'aucun moyen pour déclencher des révolutions, pour provoquer une contestation générale. Pourtant, aucun révolutionnaire venu après lui n'a suscité une révolution comparable à celle qu'a suscité celui qui est venu sur la terre.

Dans notre monde de haine, la vraie contestation c'est l'amour.

Dans notre monde opprimé, la vraie révolution c'est l'amitié.

Dans notre monde égoïste, où chacun pense et vit pour soi, l'amour et l'amitié deviennent les signes du ralliement de tous ceux qui croient.

Ainsi se fait la paix... Joyeux Noël et Bonne Année!

4-Hment vôtre,  
Roger Carrier, resp



## LAFONTAINE & Fils EXCAVATION

Raymond LAFONTAINE, président  
CONTRACTEUR EN EXCAVATION

CAMIONS - BACHO - BULDOZER - PELLES SURCHENILLES - NIVELEUSES  
GRAVIER - SABLE - TERRE - TRAVAUX AGRICOLES OCTROYES  
CHAMPS D'EPURATION - FOSSES SEPTIQUES EN BETON  
CREUSAGE et FONDATIONS de MAISON - TERRASSEMENT

ESTIMATIONS GRATUITES

2900 rue Laval Nord — LAC-MEGANTIC

COMPOSEZ **583-3335**



# Les Lions de Lac-Drolet... en pleine activité

A NOTER

**PLUME**

LE 18 DÉCEMBRE 20h30

Le soir du 27 novembre 1982 avait lieu à la salle municipale du Lac Drolet, le tirage de la Loterie du Club Lions de Lac

Drolet. Voici donc les heureux gagnants: 1er prix: \$1,000.: Roméo Fec-teau, St-Ludger; 2ème prix: \$250.: Claude Beau-

doin, Lac Drolet; 3ème prix: \$250.: Pierre et Hélène Beaudoin, Lac Drolet.

Le Club Lions tient à remercier toute la population pour le très grand

succès de cette vente de billets et soyez assurés que tous les profits que le Club Lions amassera pendant l'année serviront à des grands projets qui se réaliseront au

cours de l'année 1983. Donc, j'invite encore les gens à participer à toutes les activités du Club Lions, parce que Club Lions c'est à vous et travaille en fonction des besoins de la population. S'il y a des personnes qui seraient intéressés à être membre du Club Lions et à donner quelques heures par mois de leur temps libre, il nous ferait plaisir de vous avoir parmi nous. Pour plus de renseignements, communiquez

avec: Robert Poulin tél: 549-2106.

Prochaines activités: 19 décembre: Parade du Père Noël; dans les rues du village qui se terminera à la salle municipale où les enfants pourront se procurer des bonbons du père Noël; 26 décembre: Brunch! A la salle de

l'O.T.J. Ouvert à toute la population de Lac Drolet et des environs. Venez avec vos parents et amis. Il y en aura pour tout le monde. L'ouverture se fera à compter de 9 heures a.m. Bienvenue à tous!

Club Lions  
Robert Poulin, président



Photo 1: Lors d'un souper régulier, le Club Lions de Lac Drolet honore ses Past-présidents, pour tous les services qu'ils ont rendus au sein du Club Lions et leur dévouement pour le bien être de toute la population de Lac Drolet.

Le président Robert Poulin remettant une plaque souvenir au président fondateur [1979-80], Jocelyn Ouellet.



Photo 2: Le président remettant une plaque souvenir au président [1980-81], Gilles Poulin.



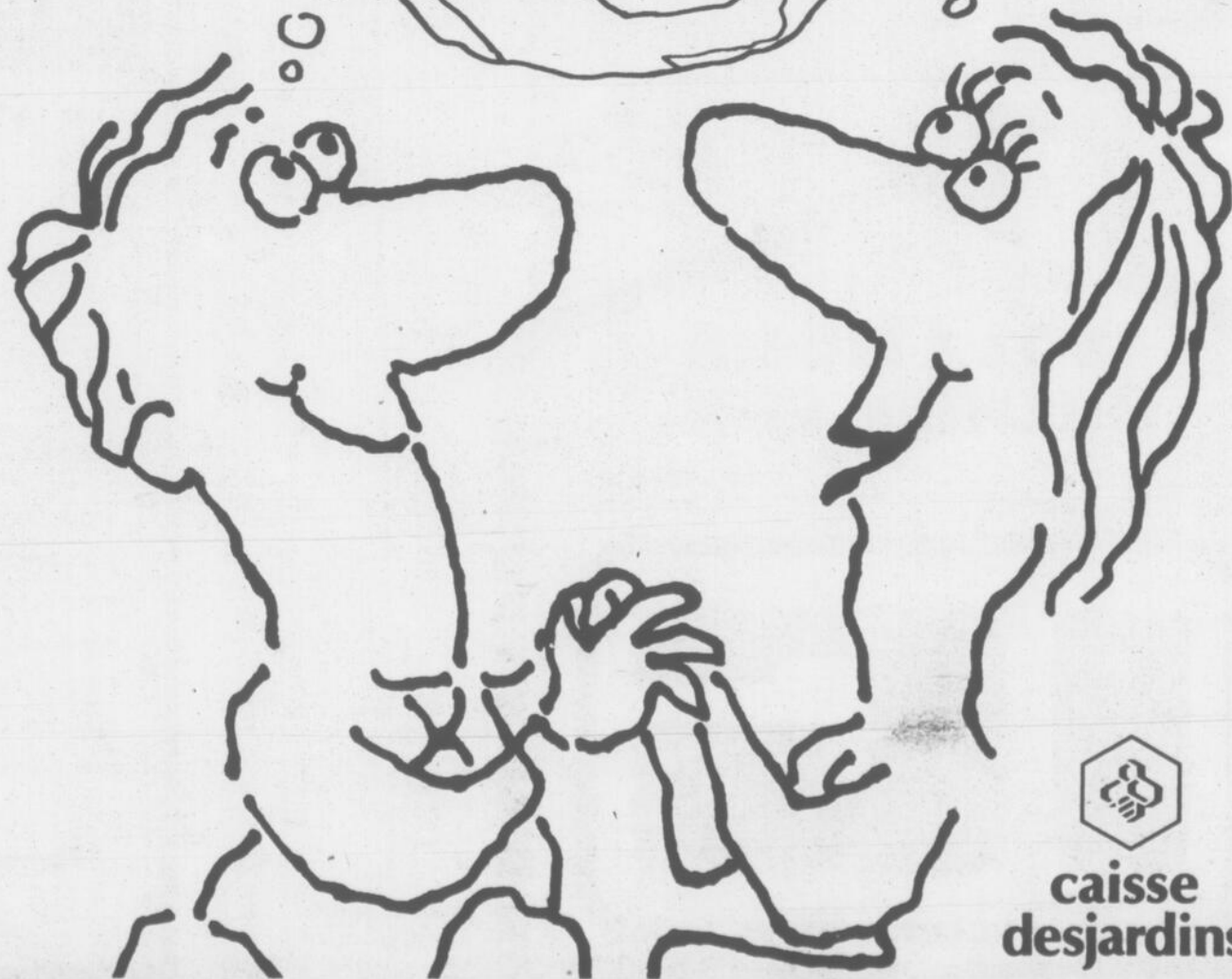
Photo 3: Le président remettant une plaque souvenir au président [1981-82], Gilles Quirion.

**Salon Gaétane**  
COIFFURE  
Gaétane M. BILODEAU, propriétaire  
2535 Laval Nord  
(voisin garage Fernand Bilodeau & Fils)  
**LAC-MÉGANTIC 583-3136**

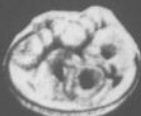
## ÉPARGNE- LOGEMENT

Date limite: 31 décembre 1982

ÉCONOMIES  
D'IMPÔT



**caisse  
desjardins**



## PÂTISSERIE MAISON

5021 Champlain — 583-0676

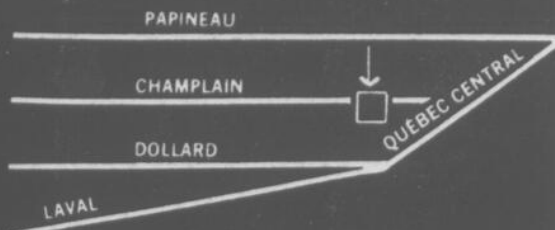
Réservez dès maintenant vos pâtisseries des fêtes

NOS SPÉCIALITÉS: TOURTIÈRES, GÂTEAUX D'OCCASIONS, TARTES  
BEIGNES, GALETTES DE TOUS GENRES

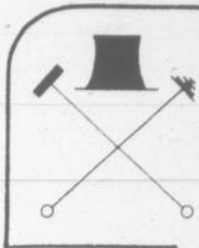
**OUVERTURE: 9 DÉCEMBRE 1982 à 10 heures 30**

Ouvert du mardi au samedi inclusivement à compter de 10h30

Pour informations: Mme GATIEN BLAIS - 583-0676



**5021 CHAMPLAIN**



### Chronique du ramoneur

Cet automne a été particulièrement favorable à l'accumulation de créosote dans les cheminées

Le créosote est cette matière noire (parfois liquide et visqueuse, parfois très dure et luisante comme la vitre incassable ou parfois elle est sèche et granuleuse (c'est sous cette forme qu'elle est la plus facile à nettoyer).) Le créosote est tout simplement le résidu d'une combustion incomplète du bois. Par temps pluvieux et humide, alors que la pression atmosphérique est basse, la tire diminue et la fumée se condense à l'intérieur de la

cheminée au lieu de le faire à l'extérieur. Comme en plus l'automne n'a pas été froid, les poêles n'ont pas chauffé à très haute température, ce qui occasionne une plus grande accumulation de créosote que d'habitude pour cette période. J'ai eu connaissance de deux feux de cheminée la semaine dernière chez des gens dont la cheminée avait été ramonée au mois d'août et qui habituellement font ramoner leur cheminée une fois par année sans problèmes. J'en profite ici pour avertir mes clients que la date du prochain ramonage conseillé est toujours une évaluation approximative basée sur l'expérience et la moyenne. Il peut arriver que vous ayez besoin d'un ramonage avant la date prévue et vous ne devez jamais en aucun cas négliger de vérifier l'état de vos tuyaux et de votre cheminée régulièrement. (Ce pourra être à toutes les deux semaines ou au mois selon votre installation et vos habitudes de chauffage).

Guy LALUMIÈRE  
ramoneur  
R.R. 1, Stornoway, Qué.  
G0Y 1N0 (819) 652-2119

### Cors au pied?

Les coussinets  
**Zino Pads**

**Scholl**

Éliminent les cors  
et callosités...  
rapidement!

### Santé et chiropratique

Dr Guy Lajeunesse  
chiropraticien

## RÉPONSE AUX QUESTIONS LES PLUS COURANTES

**Vous parlez de l'intelligence universelle ou de l'intelligence innée. Qu'est-ce que vous voulez dire?**

La chiropratique se fonde sur la loi de l'homéostasie. En bref, cette loi élémentaire naturelle dit que tous les organismes vivants, dès qu'ils commencent à exister, ont la faculté de se maintenir et d'ef-

fectuer les opérations qui assurent leur survie, sans la stimulation ou l'inhibition extérieure d'un intellect éduqué. En d'autres mots, nul n'est besoin de donner des leçons au poisson rouge pour qu'il nage ni à la graine pour qu'elle pousse. L'univers fonctionne d'une manière ordonnée. Un mot syno-

nyme d'organisation est intelligence. Par conséquent, "Intelligence universelle" veut simplement dire "organisation universelle". La loi de l'homéostasie s'applique aussi bien aux fonctions internes de notre corps et l'expression que nous employons pour décrire cette organisation est "organisation innée ou Intelligence innée". Cette façon de voir et de comprendre l'univers et la loi de l'homéostasie, forme le noyau de notre philosophie chiropratique. Les chiropraticiens localisent les interférences au fonctionnement harmonieux de l'organisme et ils les corrigent pour permettre au corps de retrouver son équilibre fonctionnel (état homéostatique). Les chiropraticiens ne sont pas

intéressés à stimuler ou à inhiber (ralentir) artificiellement. Leur action est en accord avec les lois naturelles.

**Qu'est-ce qui contrôle le fonctionnement du corps humain?**

Les physiologistes considèrent le système nerveux comme le système "maître-contrôle du corps" parce que le système nerveux contrôle directement ou indirectement toutes les fonctions

physiques et mentales. Des interférences (ou des irritations) peuvent se produire au système nerveux, juste au point où les nerfs émergent des articulations osseuses de la colonne vertébrale. Ainsi, le chiropraticien examine avec attention les vertèbres de votre colonne vertébrale pour s'assurer qu'elles ne produisent pas de ces interférences au système nerveux et à l'équilibre homéostatique.

### Echos d'il y a dix ans

(de notre édition  
du 13 décembre 1972)

**NANTES** - Le maire de Nantes, M. Gaston Bouchard, décrète par résolution la semaine du 17 au 23 décembre 1972 comme étant la Semaine des Décorations de Noël à Nantes. "Nantes sera le point de mire de toute la région au cours de cette prochaine période des Fêtes" déclare-t-il.

**TERRAINS** - Le conseiller Gérald Boulet de Lac-Mégantic est délégué par ses collègues pour rencontrer les autorités de la compagnie Mégantic Ma-

ufacturing pour négocier l'achat de 5 terrains qui font face à la rue Bréboeuf en vue de l'agrandissement du parc à roulettes dans ce secteur.

**CANAM STEEL** - La Société de Développement Industriel du Québec accorde un prêt de 850,000\$ à la firme Canam Steel Works Inc. de Saint-Gédéon afin de permettre à cette entreprise de réaliser un important projet d'expansion.

**LE TÉLÉPHONE** - La Compagnie de Téléphone de Lambton offre à ses actionnaires et au public en général la possibilité d'investir dans la compagnie afin de financer des travaux d'amélioration du service dans un réseau saturé et surchargé.

### IL Y A VINGT ANS

Plus de 120 enfants participent à un dépouillement d'arbre de Noël organisé par la St-Vincent de Paul féminine. -- Soeur Sainte-Marie Alberta et Saint-Alphonse de la Congrégation Notre-Dame ont été honorées "Officiers de l'Ordre du Mérite Scolaire". -- À la Jeune Chambre, il est question d'obtenir à Lac-Mégantic une école régionale et même d'assurer un pensionnat aux élèves de l'extérieur -- Il est question de mousser la publicité de nos marchands pour l'extérieur de Lac-Mégantic en accordant un escompte à certaines paroisses en particulier, certains jours de la semaine -- On discute de l'installation d'un service de facteurs à Lac-Mégantic - L'échevin Arthur Poulin réunit, pour la troisième fois, un groupe d'électeurs de son quartier afin de traiter des sujets municipaux qui leur tiennent à coeur.

### Salon d'Esthétique

prop. Chantal Haller

• ÉLECTROLYSE • SOINS VISAGE ET DOS  
• ÉPILATION • MAQUILLAGE • COURS  
DE MAQUILLAGE

219, rue du Collège, Lambton  
tél. (418) 486-7594 ou 7135

## VOUS CHERCHEZ UN CADEAU

original, pratique et plaisant à offrir  
à vos parents et amis à NOËL ?

Un abonnement à

**L'ECHO de  
FRONTENAC**

est l'article tout désigné !

Une jolie carte de souhaits  
sera expédiée  
en votre nom !

Utilisez le coupon ci-dessous :

VOUS CHERCHEZ UN CADEAU

J'ABONNE:

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

Mon nom est: .....

Mon adresse: .....

Abonnement: CANADA: 1 an \$10.50 - 2 ans \$20.00  
ÉTATS-UNIS: 1 an \$35.00

Durant toute l'année, on pensera au donateur...



ESTIMATION  
GRATUITE

**CGSB**  
Qué. 1022

## LES ISOLATIONS GRENIER ENR.

913, Rue Colette  
ST-LUDGER (Beauce-Sud)

819-548-5397  
FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS



POLYURÉTHANE - Recommandons et utilisons la laine minérale «RED TOP»



## COMBATTONS L'INFLATION en donnant des cadeaux aussi pratiques qu'agréables

- CALCULATRICE ÉLECTRONIQUES
- MACHINE À ÉCRIRE
- BUREAU, CHAISE
- CLASSEUR
- PORTE-DOCUMENTS
- COFFRET de SÛRETÉ
- STYLO GRAVÉ
- ACCESSOIRES et ARTICLES de bureau
- LAMPES
- PATERRES
- GLOBE TERRESTRE

# DUBÉ ÉQUIPEMENT de BUREAU enr.

3562 Thibodeau — LAC-MEGANTIC — 583-2424

## SPÉCIAL des FÊTES

### PORTE-DOCUMENTS «DIONITE»

pour le bureau ou l'école

Prix rég. 29,95

à

# 15,95\$



## FRONTENAC

### La vie municipale

**CHEMINS D'HIVER** - La corporation municipale de Frontenac a dressé, à l'intérieur de son règlement no 186, relativement aux chemins entretenus l'hiver, la liste des rangs qui seront ouverts et entretenus entre le 1er janvier et le 1er avril 1983. Ce sont: le Chemin du Barrage, le rang 3 au complet, la route du 3e rang entre les lots 18B et 19A des rangs 1 et 2 de Ditchfield, le rang 4 à partir de la route 204 à la limite Est des lots 11 et 12 du rang 5 de Ditchfield, les rues Principale, des Érables et St-Jean dans le village de Frontenac, ainsi que la rue Lafontaine de la limite de Lac-Mégantic jusqu'à la propriété de M. Jean-Louis Goulet.

**PROJET D'ENTENTE** - Le conseiller Marius Perron a donné avis de motion d'un règlement pour la création, avec la municipalité de Nantes, d'un projet d'entente pour la mise en commun d'un camion pour la cueillette des ordures ménagères.

**URBANISME** - Vingt copies des règlements d'urbanisme de la municipalité seront mises à la disposition des contribuables, comme le veut l'article 171 du Code municipal. Les documents ont été achetés de la firme Urbaniteck Inc. et seront payés à même le fonds général de la municipalité.

**TÉLÉBEC LTÉE** - Le conseil municipal a pris position en faveur de la corporation municipale de St-Joseph de Blandford, au sud-ouest de Québec, contre la compagnie Télébec Inc. qui réclame de la Régie des Services Publics la création d'un périmètre urbain autour de

Manseau, alors qu'un tel périmètre aurait pour effet d'augmenter le coût du service téléphonique de façon indue pour les abonnés de St-Joseph de Blandford. Pourquoi un tel intérêt? Frontenac est également desservie par Télébec Ltée, et se trouve également en banlieue d'une zone urbaine. La municipalité craint que si un tel précédent de non-parité des coûts entre zones rurales et zones urbaines était accepté à la Régie, rien n'empêcherait la compagnie de réclamer pareille mesure dans d'autres localités au moment où toutes les compagnies de téléphones améliorent leurs services aux abonnés afin que chaque citoyen ait droit au service à un abonné par ligne, même en zones rurales.

**ASSAINISSEMENT** - La municipalité de Frontenac qui est liée par une entente avec le ministère de l'Environnement pour l'assainissement des eaux de la rivière Chaudière a choisi de faire en régie les travaux de réhabilitation du réseau d'égout dans le village de Frontenac pour un montant ne dépassant pas 2,300\$.

**INSPECTEUR** - M. Guy Poirier a été nommé inspecteur de chemin pour le rang 3 et la route du 3e rang.

**CONSULTATION-LOISIRS** - La Corporation municipale a demandé l'aide du Comité des Loisirs de Frontenac afin de préparer et de tenir une réunion publique pour fin de consultation afin de préparer un programme de loisirs pour l'année 1983 et élaborer les éléments d'un plan triennal orientant les activités de loisirs pour les prochaines années.

**BUDGET '83** - La séance spéciale du conseil pour l'adoption du budget 1983 sera tenue le 20 décembre à 19h30 au lieu ordinaire des séances.

**PROMOTION INDUSTRIELLE** - Frontenac réitère son appui et sa participation financière au Comité inter-municipal de promotion industrielle pour les années 1983 et 1984, à raison de 1,600\$ par année.

## UN DON DIGNE DE MENTION

Milan - Chaque année, le comité de l'O.T.J. organise un souper paroissial à l'automne, souper dit souper des chasseurs. Les gens répondent très bien à notre invitation car à nouveau se fut une réussite à tout point de vue. Grâce à cette nombreuse générosité et à la collaboration de

chacun de vous, le comité de l'O.T.J. a remis à la fabrique de Milan, la belle somme de \$1,800. L'abbé F.-X. Raymond était très heureux de recevoir ce don au nom de la fabrique qui permettra de faire davantage pour l'église. Il remercie très sincèrement les responsables de ce geste, qui

est digne d'être mentionné. À Milan, on ne lâche pas. Merci aussi de la part de tous les marguilliers.

Marie-Berthe Monty  
sec.  
Conseil de fabrique



*Joyeux Noël et Heureuse Année*

Jean-Louis, Clémence, Claude et Yvan  
désirent exprimer à leur distinguée clientèle leur plus sincères remerciements et souhaiter à tous leurs  
**MEILLEURS VOEUX**

**Montres Quartz**  
pour hommes et dames

De marques réputées telles que:  
CIMA - PULSAR - MICHEL - HERBELIN

L'endroit par excellence pour découvrir des cadeaux originaux qui feront tant plaisir

ASSORTIMENT DE COLLIERS DE PERLES DE CULTURE et de PERLES D'EAU DOUCE

**NOUS ACHETONS L'OR**  
Nous évaluons vos vieux bijoux en or que nous échangeons en marchandise

- Montage de bagues
- Serillage de vos diamants sur nouvelle monture
- Montage de colliers de perle à la longueur désirée
- • • Tout cela exécuté sur place par des spécialistes

**ESCOMPTE SPECIAL**  
à l'occasion des fêtes sur toute la marchandise

**Bijouterie J.-L. Rouillard**

DIAMANTAIRE  
PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL  
équipement de photographie - finition de photos

Heures d'ouverture  
Du 11 au 23 décembre  
ouvert jusqu'à 9 h. p.m.  
24 et 31 déc. jusqu'à 6h. p.m.

(418) 486-2512

## Fraternité Rosicrucienne Le sens cosmique de Noël

La Fraternité Rosicrucienne, association ésotérique chrétienne, vous offre une soirée d'information sur ses enseignements, mercredi le 15 décembre à 19h30, au sous-sol de la Caisse Populaire Ste-Agnès, 4749 rue Laval, Lac-Mégantic.

Une conférence sera présentée sur "Le sens cosmique de Noël".

Bienvenue à tous, entrée libre.

## LISEZ LES INSTRUCTIONS SUR L'ÉTIQUETTE

Les médicaments ne peuvent vous aider si vous ne les prenez pas comme il faut.

Le Conseil de la Santé Familiale du Canada  
Tous les médicaments offerts par les fabricants des médicaments

**Vente de lave-vaisselle Kelvinator**

Lavage à 3 niveaux assure le lavage à fond (incluant les casseroles)

L'intérieur en email vitrifié sur acier est propre et hygiénique

**Économisez sur tous les lave-vaisselles Kelvinator**

Modèle U4 A encastrer  
Modèle U8 A encastrer  
Modèle P4 mobile convertible

Planche à découper en bois massif

Panier supérieur réglable

**super special**

Avec l'achat d'un lave-vaisselle Kelvinator

**Gratis**  
Service de 16 pièces  
**Orelle + pyrex**

**Reubles**

# Henri Latulippe INC.

5084 rue Frontenac • LAC-MEGANTIC • 583-0432

## Une victoire pour les producteurs de bovins!

Le 1er décembre dernier, la Régie des Marchés Agricoles procédait au dépouillement du scrutin relatif au référendum du plan conjoint des producteurs de bovins. Les résultats sont les suivants. Sur les 28.002 producteurs habilités à voter:

-18,653 ont exercé leur droit de vote, soit 66.6%.

-14,479 producteurs ont voté pour le plan conjoint soit 77.6%.

-4,085 producteurs ont voté contre, soit 21.2%.

-et 89 bulletins ont été rejetés.

La région de la Beauce a participé largement à ce vote; des 2,535 producteurs, 77% ont voté et nous osons croire qu'une très forte majorité était favorable au plan.

Une étape importante vient donc d'être franchie, une grande majorité de producteurs ont décidé de prendre en main eux-mêmes, l'organisation de la mise en marché de la viande bovine. Ceux-ci ont maintenant le cadre légal nécessaire afin d'intervenir pour mieux sécuriser leur production et leurs revenus.

Le Syndicat des producteurs de bovins de la Beauce, est réellement fier de cette victoire. Maintenant, les énergies devront être mises afin que le plan conjoint soit réellement efficace et fonctionnel.

### Ligue de dards mixte Labatt 50

Position des équipes	
Lebrun Gaz Bar	19
Brasserie Laval	13
Labatt 50	13
Marché Leblanc	3

Femmes	
Lise Huot	54
Lyne Paradis	64
Candide Rodrigue	60
Rita Lessard	58
Pierrette Nadeau	56

Hommes	
Jean-P. Durand	65
Robert Turcotte	64
Clément Lessard	58
Yvan Bégin	56
Laval Fortier Jr	56

### Callosités?

Les coussinets

**Zino Pads**



éliminent les cors et callosités... rapidement!



# Joyeuses Fêtes



On fait *quasiment* partie de la famille

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 14 AU 18 DÉCEMBRE 1982

<b>Jus de légumes</b> Garden Cocktail E.D. Smith 796 ml <h1>.75</h1>	<b>CAFÉ mouture</b> toutes fins Chase and Sanborn 1 lb <h1>2.28</h1>	<b>FARINE</b> Robin Hood 3.5 kg <h1>2.98</h1>	<b>CRÈME GLACÉE</b> Grad saveurs variées cont. plast. <h1>1.98</h1>
<b>Margarine molle</b> Lactantia 907 g <h1>1.58</h1>	<b>Boisson gazeuse</b> Coke ou Sprite 750 ml <h1>6/2.29</h1> (plus dépôt)	<b>FROMAGE À TARTINER</b> Chez Whiz 500 g <h1>2.58</h1>	<b>JUS de POMMES</b> St-Hilaire bouteille ou cannette 48 on. <h1>.99</h1>
<b>produits surgelés</b> <b>FRITES McCain</b> régulières, frisées ou juliennes 1.5 kg <h1>1.69</h1>			

Nous faisons la livraison dans toute la ville

<b>FRUITS et LÉGUMES</b> <b>CAROTTES</b> Canada #1 Prod. Qué. cello 2.27 kg ou 5 lb <h1>.49</h1>	<b>PATATES</b> brossées Prod. Qué. sac 20 lb <h1>1.28</h1>	<b>VIANDES</b> <b>Jeune DINDE</b> surgelée, Cat. A 6 à 16 lb kg <h1>2.31</h1> lb <h1>1.05</h1>	<b>FESSE JAMBON</b> cuit, découenné un bout ou l'autre Laffleur ou Maple Leaf kg <h1>3.92</h1> lb <h1>1.78</h1>	<b>JAMBON cuit</b> tranché Maple Leaf pqt 175 gr. <h1>1.68</h1>
<b>ATOCATS</b> Canada #1 Prod. E.-U. cont. 12 on. <h1>.98</h1>	<b>Betteraves</b> Canada #1 Prod. Qué. cello 907 g. ou 2 lb <h1>.49</h1>	<b>Jeune DINDE</b> surgelée traitée au jus Cat. A 6 à 12 lb kg <h1>2.82</h1> lb <h1>1.28</h1>	<b>PORC haché</b> excellent pour tourtière ou farce kg <h1>3.26</h1> lb <h1>1.48</h1>	<b>TOURTIÈRE</b> Roy 450 g <h1>1.88</h1>

De nombreux autres spéciaux vous sont offerts en magasin

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de substituer par un produit similaire.

**Epicerie Chez ROCK inc.**

4992 Dollard Lac-Mégantic

583-1785

**Marché GRIMARD enr.**

2983 Laval Lac-Mégantic

583-0775

Règlementation des eaux usées...

# Les inspecteurs en environnement favorisent un regroupement des petites municipalités

par Rémi Tremblay

A compter du 1er janvier 1983, toutes les municipalités du Québec, sans exception, devront voir à faire appliquer le règlement relatif à l'évacuation et au traitement des eaux usées des résidences isolées, non raccordées à un système d'égoût municipal.

Les municipalités, surtout rurales, qui n'ont pas encore adopté un tel règlement le 12 août 1981 et qui s'en remettaient auparavant aux officiers du ministère de l'Environnement pour faire appliquer la législation, seront à partir du 1er janvier dans l'obligation d'émettre elles-mêmes les permis municipaux de construction ou d'agrandissement pour une résidence isolée. D'où l'importance, selon le vice-président de l'Association des inspecteurs municipaux en environnement du Québec, M. Robert Mercier, de retenir les services d'un inspecteur municipal.

"Le gros problème des municipalités rurales vient surtout des installations de fosses sep-

tiques qui ne répondent pas toujours aux normes et qui sont parfois une source de pollution des nappes d'eau souterraines. On croit, avec le ministère de l'Environnement, que si le gouvernement et les municipalités dépensent des millions de dollars pour épurer les rivières et les lacs, il est normal que le contribuable fasse son effort personnel en respectant les normes de protection de l'environnement au moment de se construire là où ne passe aucun système collecteur d'égoût" d'expliquer M. Mercier, en conférence de presse, la semaine dernière.

Une quarantaine de membres de l'association venant des différentes localités du comté et même de Thetford-Mines ont participé du 6 au 9 décembre, au Motel Paolo, à une session de formation de quatre jours portant principalement sur la réglementation en matière d'installation de fosses septiques et de protection des rives et du littoral, donnée par la Direction de l'aménagement des lacs et cours



En conférence de presse, le vice-président de l'Association des inspecteurs municipaux en Environnement du Québec, M. Robert Mercier; le coordonnateur du programme d'aide technique aux inspecteurs municipaux pour le Ministère de l'Environnement, M. Guy Morin et le préposé au bureau local du ministère de l'Environnement à Lac-Mégantic, M. Gilles Poisson.

Photo l'Echo

d'eau du ministère de l'Environnement.

Le coordonnateur du programme d'aide technique aux inspecteurs municipaux, M. Guy Morin, a expliqué à l'Écho de Frontenac que c'est à la demande de l'Association que le cours a ainsi été transmis aux officiers municipaux de la région

pour qu'ils enrichissent leur formation et leur compétence des diverses lois et règlements, notamment la Loi 125 sur l'aménagement du territoire, le règlement relatif aux eaux usées en résidences isolées et les règlements de protection des rives et littoral.

L'application, à compter du 1er janvier, du règlement relatif aux eaux usées va ainsi accorder des droits et des pouvoirs réels aux corporations municipales et à leurs inspecteurs, même là où aucune réglementation municipale n'existait.

Des amendes sont prévues pour les citoyens qui commettent des infractions au règlement de même qu'aux municipalités qui baisseront les yeux sur ces infractions et qui refuseront d'appliquer le règlement comme le prévoit la loi.

L'engagement d'un inspecteur municipal en environnement n'est pas décriée comme tel dans le texte de la loi, sauf que les corporations municipales pourraient difficilement se passer d'une telle ressource pour bien

les services d'un inspecteur municipal, si chacune d'elle n'a pas les moyens financiers de supporter seule le coût d'engagement d'un tel officier" suggère le vice-président Robert Mercier.

Dans la région, des municipalités comme Woburn, Notre-Dame des Bois et La Patrie ne jouissent pas d'un tel service. Piopolis, quant à elle, vient de congédier ses deux inspecteurs à temps partiel qui lui coûtait 4 000\$ au total, parce qu'ils étaient considérés comme un "luxe", même si l'Association des inspecteurs municipaux croit au contraire que cette corporation disposait d'un service très qualifié à très bon marché.

L'Association qui a

pour principal souci d'augmenter la compétence de ses membres, a soumis un mémoire au ministre des Affaires Municipales dans lequel elle réclame un statut juridique pour l'inspecteur municipal au même titre que tout autre officier municipal et avec les mêmes recours devant la Commission Municipale.

Comme la loi accorde aux municipalités le pouvoir et maintenant le devoir d'adopter des règlements qui restreignent les droits des propriétaires fonciers au nom du bien public, ce sont les personnes qui ont à les faire respecter, c'est à dire les inspecteurs municipaux, qui, une fois sur le terrain, se retrouvent souvent confrontés à des dossiers "chauds", où intervient parfois le pouvoir politique municipal au détriment du rôle que les inspecteurs ont à jouer.

**SOYEZ  
BON  
SOYEZ  
GÉNÉREUX**

A NOTER

**PLUME**

LE 18 DÉCEMBRE... 20h30

**NOËL** commence  
chez CADORAMA des prix ....  
des cadeaux pour tous.

<p><b>COUPES À VIN</b> en verre 4 grandeurs belle présentation pour Noël</p> <p style="text-align: center;"><b>25%</b> ESC.</p>	<p><b>PORTE-MONNAIE</b> "Rinwick" Hommes et dames</p> <p style="text-align: center;"><b>20%</b> ESC.</p>
<p><b>BRIQUETS</b> Colibri et Concorde</p> <p style="text-align: center;"><b>20%</b> ESC.</p>	<p><b>FONTE ÉMALLÉE</b> "Le Creuset" Esc. de</p> <p style="text-align: center;"><b>33 1/3%</b></p>
<p><b>SERVICE de VAISSELLE</b> "Noritake" RABAIS DE</p> <p style="text-align: center;"><b>50%</b></p>	<p><b>RÉVEIL MATIN</b> Westlock RABAIS</p> <p style="text-align: center;"><b>10%</b></p>

**MONTRES CYMA** en or 14 carats  
de très grande qualité  
au prix incroyablement bas  
Montre de dame valeur \$1500  
un vrai bijou  
**EN SPÉCIAL 750\$**

Nombreuses autres suggestions de cadeaux  
Venez nous voir

**cadorama** enr.

5075, Boul. des VÉTÉRANS LAC-MÉGANTIC

"C'EST LA QU'ON VA."  
LOUIS-M. MERCIER propriétaire

**583-0507**

**CHARCUTERIE  
des CANTONS**

**COMPTOIRS  
de FROMAGES et  
de CHARCUTERIES  
à la coupe**

... Encore du nouveau à la  
CHARCUTERIE DES CANTONS!

**Pour vos RÉCEPTIONS DES FÊTES**

**PLATEAUX  
de FROMAGES et  
de CHARCUTERIES**

préparés et décorés par nous  
au choix du client pour  
le nombre de personnes désiré

- GRAND CHOIX DE FROMAGES IMPORTÉS
- HUILES de soya, d'olive, de tournesol et de cartane et toujours une gamme très importante de
- PRODUITS NATURELS en VRAC, tels que thés, tisanes, cafés moulus sur place, pistaches, caroubes, graines de tournesol...
- PAINS FRANÇAIS et PAINS de CAMPAGNE au levain

**AU 4473 Laval  
LAC-MÉGANTIC  
583-4672**

**OCCASION  
D'AFFAIRE**

**ATTENTION**  
1,800\$ à 4,000\$  
PAR MOIS

**ENER-SAGE E.S.**  
RECHERCHE  
DISTRIBUTEUR À  
TEMPS PLEIN OU  
PARTIEL SELON  
LE SECTEUR

Pour information:  
Montréal **341-7196**  
Ext.: 1-800-361-9625

## Audio-Perfection introduit le bon son au Carrefour Lac-Mégantic!

(L'Écho) - Les administrateurs du centre commercial Le Carrefour innocent de bonnes acquisitions, cet hiver, pour les consommateurs de Lac-Mégantic et de la région.

Déjà Audio-Perfection a fait son entrée dans le mail avec tambours et trompettes. Implanté à St-Georges de Beauce et Sherbrooke, la troisième succursale du jeune commerce de l'homme d'affaires Claude Goulet a été lancée officiellement, mercredi. Voilà de quoi ajouter du dynamisme à la grande famille des marchands du Carrefour Lac-Mégantic, comme le souli-

gnait si bien le gérant du centre commercial, Alain Proulx.

Claude Goulet d'Audio Perfection est un optimiste de nature. "Dans ma famille, de génération en génération, on a toujours recherché la perfection", dira-t-il. C'est vrai du moins dans le domaine du son, où l'emphase a été mise à Lac-Mégantic, comme à St-Georges et Sherbrooke, sur les meilleurs prix, la meilleure qualité et la meilleure sélection des systèmes de son électroniques. "Autant d'atouts qui nous allient fiabilité et performance" déclare le président.

Parmi ceux qui se trou-

vaient au Carrefour, merci, pour accueillir les membres de l'équipe d'Audio Perfection, figuraient le pro-maire Guy Théberge qui a souligné l'actif que constitue pour la municipalité la venue chez-nous de commerçants de l'extérieur.

Même réaction de la part du commissaire industriel Michel Lafontaine qui notait avec quel plaisir il se joignait, cette journée-là, à "une équipe aussi optimiste et dynamique qui a foi en notre avenir". Pour ceux qui ont à coeur la promotion industrielle et commerciale, il n'y en a jamais trop de ces hommes et de ces femmes

d'affaires qui partent d'ailleurs pour amener ici leur compétence et compléter l'éventail de services offerts aux populations de la région.

Le public aussi avait hâte de prendre pied dans la salle de vente d'Audio Perfection où les attendaient les gérants Jacynthe Roy et Yvan Robert. Les services offerts à la clientèle comprennent le Club Vidéo pour la location de films en vidéo-cassettes et la salle d'audition qui permettra très bientôt aux fines oreilles d'apprécier toute la richesse du son sortant des systèmes révolutionnaires en montre dans la boutique.



L'ÉQUIPE D'AUDIO PERFECTION - Benoit Lapierre, salle de montage; Cécile et Claude Goulet, propriétaires; Jacynthe Roy, gérante; Paul Gagnon, représentant de la compagnie Marrantz; Dave Quirion, technicien et Yvan Robert, gérant. (Photo L'Écho)



L'inauguration de la boutique Audio Perfection au Carrefour Lac-Mégantic a été faite par le pro-maire de la ville, M. Guy Théberge. On reconnaît des invités à la cérémonie, figuraient le gérant du centre commercial, Alain Proulx, le président de la Chambre de Commerce locale, Roger Bélaïr; le commissaire industriel, Michel Lafontaine; le curé de la paroisse Ste-Agnès, Germain Lavallée; le gouverneur Optimiste du District Sud du Québec, Fernand Grenier et son épouse; Lucie Fillion, de CKFL Radio, M. Paul-E. Garant, directeur de la Banque Nationale à Lac-Mégantic; Denis Turcotte, secrétaire-trésorier des clubs Optimistes du District Sud du Québec avec qui collabore d'ailleurs le président de Audio Perfection, M. Claude Goulet ainsi que d'autres invités qui n'apparaissent pas sur la photo.

(Photo L'Écho)

## Pour nous les jeunes...

Une centaine de jeunes sont venus à la soirée du 27 novembre au centre Mgr Bonin. Notre but était de faire une première sensibilisation à l'idée d'une maison de jeunes. Pour ce faire nous donnons des trucs à l'entrée. Les deux gagnants de

notre concours de chapeaux sont Isabelle Grondin et Yves Pouliot qui ont tous deux remporté une médaille comme prix.

Nous tenons à remercier tous les jeunes qui ont participé à cette soirée ainsi que tous les commanditaires qui nous

ont aidés à faire de cette soirée une réussite. Les épiceries I.G.A., Provigo, J. Leblanc ainsi que M. Jean-Louis Arguin nous ont fourni les ingrédients nécessaires à la fabrication de notre liquados. Les Breuvages Mégantic pour nos liqueurs et M. Camille Lapierre pour les chips Yum-Yum.

Restez attentifs car après la période des fêtes il y aura sûrement d'autres activités. Notre but: regrouper des intéressés pour mettre sur pied une maison de jeunes à Lac-Mégantic.

Bonnes vacances des fêtes et à bientôt.

Le groupe de la maison des jeunes

## Passe-Partout en décembre...

Le 14: PIOPOLIS, 13h-30: Fête de Noël à la Salle Municipale, pour tous les parents et enfants Passe-Partout -- ST-ROMAIN 15h00 Fête de Noël.  
Le 15: STORNOWAY, 9h30, Fête de Noël  
Le 16: LAMBTON,

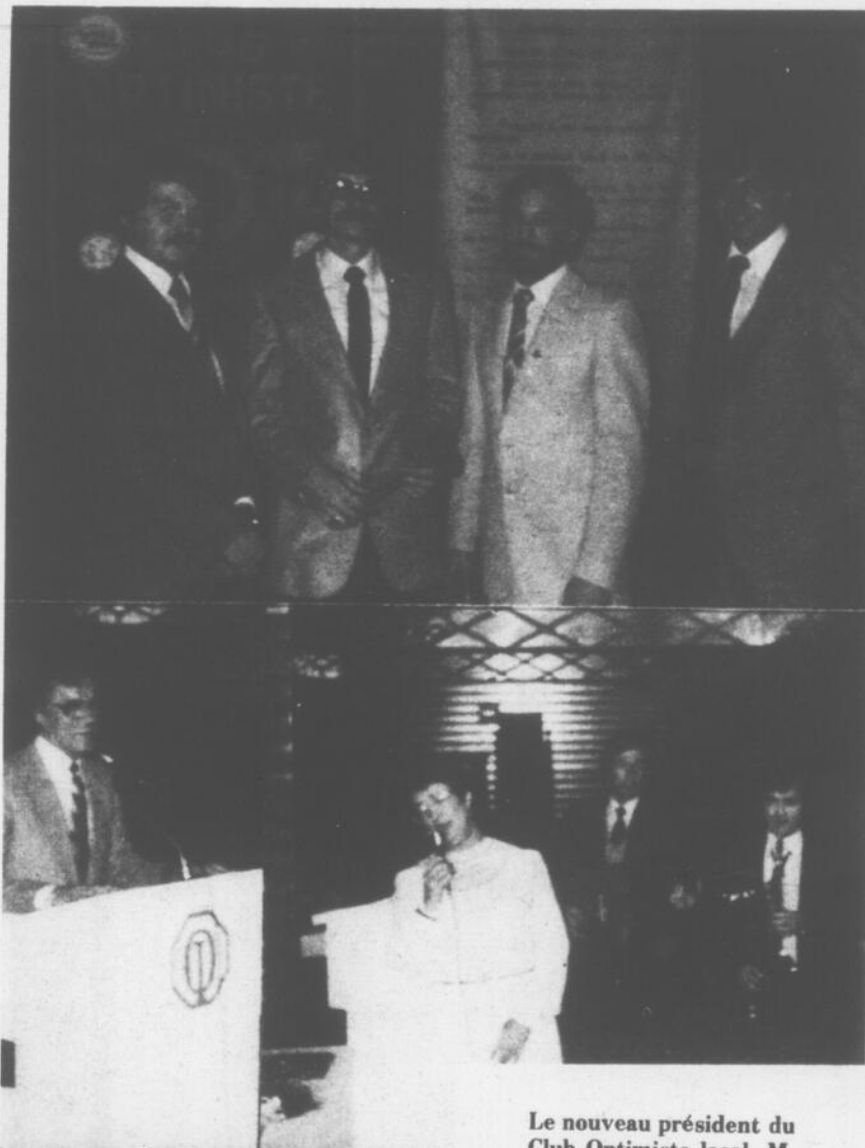
19h00, Fête de Noël à l'aréna de Lambton  
Le 17: MARSBORO: 13h00, Fête de Noël chez un parent Passe-Partout  
Le 20: ST-SÉBAS-TIEN, 13h30, Fête de Noël à la salle municipale de St-Sébastien.

A NOTER

PLUME

LE 18 DÉCEMBRE, 20h30

## Nouveau président du Club Optimiste



Le nouveau président du Club Optimiste local, M. Gilles Lacroix, que l'on reconnaît sur la photo du haut, accompagné [à gauche] de M. Denis Leclerc, trésorier, [à droite] de MM Normand Lapointe et Gaétan Fillion, vice-présidents; [photo du centre] à gauche le gouverneur de district M. Ferand Grenier proclamait le nom du nouveau président; [à droite] au micro Mme Rolande Quirion et le duo qui l'accompagne Nelson Quirion et Jacques Dubé; [ci-contre] à gauche Denis Leclerc le nouveau trésorier du club local et à droite Denis Turcotte, secrétaire du district sud du Québec.

Monograph<sup>MD</sup>

**Rheaban**<sup>MD</sup>

Attapulgite activé

Soulagement rapide de la diarrhée.  
12 comprimés.

# provibec

Consultez notre cahier publicitaire  
pour de nombreuses autres aubaines



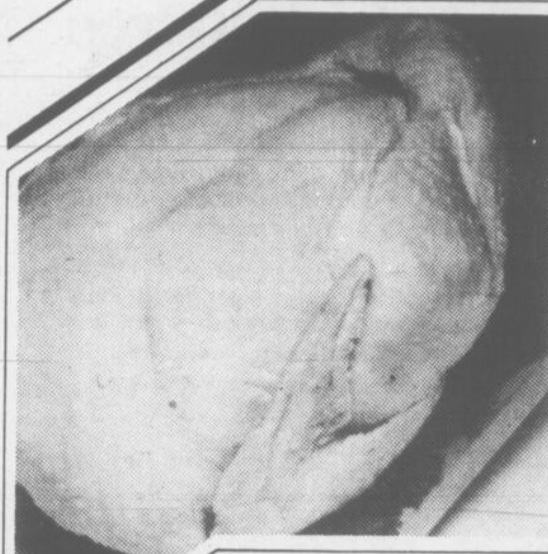
**LAC MÉGANTIC**  
CLOUTIER & FILS  
6354, rue Salaberry  
583-2332

**WOBURN**  
MARCHÉ CHARLES DRAPEAU  
544-4882

**SCOTSTOWN**  
GÉRARD DESILETS  
657-4955

**LA PATRIE**  
MARCHÉ BERTRAND GAUDREAU  
888-2374

LES PHOTOS DE CETTE ANNONCE NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS. LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.



**2,38** kg  
**DINDE**  
**SURGELÉE**  
Catégorie A  
moins de 5 kg  
ou 12 lb  
**1,08** lb



**ORANGES**  
**SUNKIST**  
Navel  
des États-Unis  
gr. 138, la douz.  
**0,93**



**JUS DE**  
**TOMATES**  
Canada de  
fantaisie  
**LIBBY'S**  
bte de  
19 oz  
**0,39**



**CAFÉ**  
**INSTANTANÉ**  
**MAXWELL**  
**HOUSE**  
bocal de  
10 oz  
**4,79**



**GHERKINS**  
**SUCRÉS**  
**HABITANT**  
bocal de  
375 ml  
**1,79**



**BÛCHE**  
**DE NOËL**  
**VACHON**  
bte de  
670 g  
**3,59**



**BOISSON**  
**GAZEUSE**  
régulière  
ou diète  
**PEPSI-COLA**  
bout. cons.  
de 750 ml  
**6/**  
**2,49**



**CROÛTES**  
**À TARTES**  
surgelées  
(3 x 9')  
**GAINSBOROUGH**  
bte de  
15 oz  
**1,89**



**SACS**  
**À CUISSON**  
pour dinde  
ou jambon  
**LOOK**  
bte  
de 4  
**1,89**



**FARINE**  
tout usage  
**FIVE**  
**ROSES**  
sac de  
2,5 kg  
**1,99**

LA RÉGULARITÉ DANS LES APPROVISIONNEMENTS EN FRUITS ET LÉGUMES EST À LA MERCI DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES. SOYEZ TOUTEFOIS ASSURÉS. CHERS CLIENTS QUE LES ÉPICIERS PROVIBEC NE MÈNAGENT AUCUN EFFORT POUR VOUS OFFRIR VARIÉTÉ ET QUALITÉ À BON PRIX TOUT AU LONG DES SAISONS.



**4,59** kg  
**BIFTECK**  
**DE RONDE**  
Proviend de Boeuf  
Canada Cat. A  
**2,08** lb



**6,35** kg  
**BIFTECK**  
**OU ROSSIF**  
Pointe de surlonge  
Proviend de Boeuf  
Canada Cat. A  
**2,88** lb



**3,26** kg  
**PORC**  
**HACHÉ**  
décongelé  
**1,48** lb



**5,47** kg  
**JAMBON**  
**DEMI-LUNE**  
**ROYAL**  
**2,48** lb



**SAUCISSES**  
**FUMÉES**  
**COCKTAIL**  
**HYGRADE**  
emb. de 250 g  
**1,49**



**CANNEBERGES**  
gelée ou  
fruits entiers  
**OCEAN SPRAY**  
bte de 14 oz  
**0,99**



**0,95** kg  
**TOMATES**  
**ROUGES**  
des États-Unis  
Canada no 1  
gr. 6 x 7  
**0,43** lb



**CÉLÉRI**  
de la Californie  
Canada no 1  
grosueur 24  
chacun  
**0,63**



**CHOUX**  
**DE BRUXELLE**  
des États-Unis  
emb. de  
10 oz  
**0,73**



**CITRONS**  
de choix  
de Californie  
grosueur 140  
**3/**  
**0,33**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 18 DÉCEMBRE 1982.

Lac-Mégantic  
**CLOUTIER & FILS**  
6354 rue Salaberry 583-2332

Scotstown  
**GÉRARD DESILETS**  
657-4955

Woburn  
**MARCHÉ CHARLES DRAPEAU**  
544-4882

# BOUCHERIE CHEZ GUY

Guy LAVALLÉE, propriétaire

**SPECIALITÉS:**

- VIANDE POUR CONGELATEUR
- SERVICE AU COMPTOIR PERSONNEL
- PREPARATION DE VIANDE POUR FONDUES

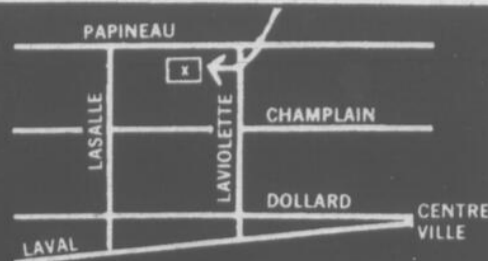
583-0617



## Les FÊTES s'en viennent!

Nous vous invitons à faire vos ACHATS de VIANDE de QUALITÉ et BAS PRIX à la BOUCHERIE CHEZ GUY

VIANDE À TOURTIÈRES AU MEILLEUR PRIX



4611 Papineau  
LAC-MÉGANTIC

# Entretiens Féminins



La dinde de Noël ne saurait être complète sans une farce savoureuse.

## Des farces savoureuses pour la dinde des fêtes

Une dinde de Noël non farcie est comparable à un cadeau emballé auquel on a omis d'y attacher une boucle: l'intention est belle, mais le tout demeure incomplet.

Les farces peuvent se préparer de mille façons et chacun a ses préférences. Une, dont la popularité ne fléchit jamais, correspond à la fameuse farce au pain, qui est un mélange savoureux de mie de pain en cubes, d'oignon, de céleri et d'assaisonnements. Pour un peu de nouveauté, vous pouvez ajouter une pomme hachée, des fruits séchés, de la chair à saucisse, des champignons ou des noix.

Allouez environ 1/2 à 3/4 tasse de farce, pour chaque 0,5 kg (1

livre) de dinde. Insérez les deux tiers dans la cavité de la dinde et le reste dans la cavité du cou. Remplissez sans tasser car la farce enflera durant la cuisson.

Bien qu'il soit des plus tentant de préparer et de farcir la dinde avant la cuisson, il est fortement déconseillé de le faire pour plusieurs raisons. Une farce humide se conserve mal, et si elle est gardée au froid avant la cuisson, elle prendra trop de temps pour atteindre 74°C (161°F), qui est la température requise pour détruire les bactéries alimentaires.

Si vous désirez épargner du temps, préparer les ingrédients en avance et mélangez-les juste avant de farcir et de rôtir la

dinde. Ou encore, vous pouvez cuire la farce séparément dans une casserole couverte pendant 30 à 60 minutes.

### Farce aux champignons

- 9 tasses de mie de pain frais rassis, en cubes
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1 c. à thé de sauge
- 1/2 c. à thé de thym
- 1/4 tasse de persil, haché
- 1 tasse de beurre, fondu
- 1 gros oignon, haché
- 1 tasse de céleri, haché
- 1 tasse de champignons, hachés

Mélanger le pain en cubes, les assaisonnements et le persil. Faire sauter l'oignon, le céleri et les champignons dans le beurre et ajouter le tout au mélange de pain. Mélanger délicatement mais à fond. Quantité: 9 tasses de farce.

### Farce aux fruits et aux noix

- 6 tasses de mie de pain frais, en cubes
- 1 tasse de beurre
- 1/2 tasse de céleri, haché
- 1 tasse de canneberges, hachées
- 1 tasse d'abricots séchés, hachés
- 1/2 tasse de raisins secs
- 1/2 tasse de noix ou de pacanes, hachées
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- 1/2 c. à thé de sarriette

Placer le pain en cubes dans un bol profond. Faire fondre le beurre. Faire sauter le céleri, les canneberges, les abricots et les raisins secs dans la moitié du beurre, jusqu'à ce que le céleri soit tendre et les fruits dodus. Ajouter le tout au pain en cubes, ainsi que les noix, le reste de beurre et les assaisonnements. Remuer pour bien mélanger. Quantité: 7 tasses.

## Les bonnes idées laitières

### TARTE AU BRANDY ALEXANDER

Un dessert qui sort de l'ordinaire et qui mérite votre plus fidèle attention. Le résultat en vaut la peine. Une magnifique tarte digne des plus grandes fêtes. Idéale pour le jour de Noël ou une merveilleuse façon de commencer la nouvelle année.

Cette légère tarte chiffon dégage à la fois la chaleur et la joie de vivre du brandy Alexander. Le goût délicat et léger de la crème fouettée fraîche se marie divinement avec le brandy et crée une pièce de résistance où s'unissent liqueur et grand dessert.



### TARTE AU BRANDY ALEXANDER

(Donne une tarte de 9 pouces/1 L)

- 1 1/3 tasse (325 mL) de chapelure de gaufrette au chocolat
- 3 c. à table (45 mL) de beurre, fondu
- 1 sachet de gélatine non parfumée
- 3/4 de tasse (175 mL) de sucre
- 1/4 de c. à thé (1 mL) de sel
- 3 oeufs, séparés
- 3/4 de tasse (175 mL) de lait
- 1/3 de tasse (75 mL) de liqueur de chocolat
- 2 c. à table (30 mL) de brandy
- 1 tasse (250 mL) de crème à fouetter

Bien mélanger la chapelure de gaufrettes et le beurre. Presser la préparation au fond et sur la paroi d'une assiette à tarte de 9 pouces (1 L). Réfrigérer. Mélanger ensemble, dans une casserole, la gélatine, 1/2 tasse (125 mL) de sucre et le sel. Bien battre les jaunes d'oeufs et le lait. Ajouter graduellement au mélange de gélatine. Cuire sur feu doux, en brassant constamment, jusqu'à ce que la gélatine et le sucre soient dissous. Incorporer la liqueur de chocolat et le brandy. Réfrigérer jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient mousseux. Y ajouter graduellement 1/4 de tasse (50 mL) de sucre, tout en battant. Continuer à battre jusqu'à formation de pics fermes. Fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle soit mi-ferme. Plier les blancs d'oeufs battus et la crème fouettée dans le mélange de gélatine. Déposer cette préparation dans l'abaisse préparée. Réfrigérer jusqu'à ce que le mélange soit ferme. Décorer.

## La Ste-Catherine au H.L.M.

Le 25 novembre 1982, on fêta la Ste-Catherine sous la présidence de Mme Charrier, assistée de Mme Grondin, à la salle communautaire du H.L.M.. Une catherinette fut choisie en la personne de Henriette Turcotte. Un joli foulard lui fut remis, gracieuseté du magasin Chez

Geneviève et Confection Cloutier.

Les frais de la musique étaient assumés par Jean-Thomas Beaudoin, Noël Dupuis ainsi qu'Antonio Morin. Plusieurs jeux de société ont meublé la soirée accompagnés de plusieurs prix intéressants. Quelques gagnants: M.

Ernest Bilodeau, Mme Grondin, Mme Napoléon Jacques, etc.  
Pour clôturer cette belle

soirée, le café fut servi avec biscuits. Tous étaient enchantés de l'événement.  
À la prochaine.

AU MARCHÉ DE  
**FRUITS et LEGUMES**  
**J. LEBLANC INC.**

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulets, dindes, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

**5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321**

**ROY AUTO LAC-DROLET**

PIECES D'AUTOS USAGÉES DE TOUTES SORTES

MOTEURS TRANSMISSIONS DIFFÉRENTIELS	ALTERNATEURS DEMARREURS RADIATEURS	BATTERIES ROUES - PNEUS PARE-BRISE
---	--	--

**1-819-549-2996**

G. ROY, propriétaire Livraison gratuite

# As-tu 2 minutes...?



## DÉCES

AUDET

### M. Wilbrod Lapierre



Le 16 novembre 1982, M. Wilbrod Lapierre décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, à l'âge de 67 ans. Il était domicilié à St-Hubert d'Audet.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse dame Rita Bilodeau; ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Claude Legape (Pauline) de Montréal, Mme Paul-Emile Lapierre (Lise) de Montréal, M. et Mme Patrick Lapierre (Ghislain) d'Audet, Mlle Doris Lapierre de Montréal, M. et Mme Lionel Lapierre (Céline) d'Audet, M. et Mme Clément Rancourt (Nicole) du Rang de la Dam, M. et Mme Fernand Goulet (Marilyn) de Lac-Mégantic, M. et Mme Rock Grenier (Fabienne) de Lac-Mégantic, M. et Mme Sylvain Lapierre (Manon) de Lac-Mégantic, M. et Mme Gilles Fluet (Martine) de St-Ludger, M. et Mme

Laurent Leblond (France) de Lac-Mégantic.

Ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Ernest Bilodeau (Marie-Ange) de Lac-Mégantic, M. et Mme Alcide Lapierre de Lac-Mégantic, M. et Mme Camilien Lapierre de St-Jean Vianney, M. et Mme Angès-Aimé Lapierre d'Audet, M. et Mme Rosario Bilodeau d'Audet, M. et Mme Hubert Bilodeau d'Audet, Mme Georges Bilodeau de Jay, Me, M. et Mme Gérard Boulet de Bury; sa mère: Mme Cyrenus Lapierre (Elise).

Ses petits-enfants: Pascal, Martin et Simon Lapierre; Isabelle et François Lapierre; Annie et Sylvain Rancourt; David Grenier, ainsi que plusieurs autres parents, neveux et nièces, cousins et cousines, amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Hubert d'Audet le 19 novembre 1982. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Charles-Henri Doyle, curé.

Le cercueil était porté par: MM. Rénéald Grenier, Rosaire Grenier, Jacques Grenier, Jean-Luc Grenier, Jacques Bilodeau, Raphael Quirion.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## Noël à la Paroisse Ste-Agnès

### Sacrement de la Réconciliation

Mercredi, 15 décembre: École du Sacré-Coeur (à l'église)

Mardi, 21 décembre, à 19h00: célébration communautaire, 7 prêtres présents

Vendredi, 24 décembre à 14h00: célébration communautaire avec absolution collective.

### Horaires des messes de NOËL

#### Vendredi le 24 décembre 1982

16h00: Messe préparée pour les enfants - Chants assurés par la chorale des Jeunes - Tout le monde y est bienvenu.

19h30: Messe avec la Chorale Ste-Agnès  
21h30: Messe avec orgue, un soliste (Jean Huet) et refrains des chants par toute la foule: nos chants folkloriques de Noël religieux.

Minuit: Messe avec la<sup>o</sup> Chorale Ste-Agnès et grandes orgues.

#### Samedi, 25 décembre

9h30: Messe avec musique et chants enregistrés  
11h00: Messe avec musique et chants enregistrés

N.B.: Pas de messe, ni l'après-midi, ni le soir

#### Dimanche, 26 décembre

9h30: Messe avec la Chorale Sainte-Agnès  
11h00: Messe avec la Chorale des Jeunes.

## Déjeuner familial

Déjeuner familial dimanche le 19 décembre entre 8h30 et 11h00 au sous-sol de l'église de Fatima. Bienvenue à tous. Prix à la discrétion de chacun.

## Messe de Noël pour les enfants

Bientôt les enfants de l'école Notre-Dame de Fatima célébreront leur messe de Noël.

Cette messe, préparée par eux et leurs professeurs, aura lieu en l'église Notre-Dame de Fatima, mardi le 21 décembre à 10h00.

Tous les parents sont invités à se joindre, aux enfants ainsi qu'à la directrice et aux professeurs.

Bienvenue à tous!  
Lucette Fillion, prof.

BILLET

## Marguerite Bourgeois

*À relire la vie de Marguerite  
On relève que deux Iroquoises  
Marie-Thérèse Gannessagouas et  
Marie-Barbe Attontinon  
Se sont consacrées au Seigneur à la Congrégation  
Elles avaient été baptisées grâce aux bons soins  
de sainte Marguerite Bourgeois  
Et élevées chrétiennement grâce à la même tutrice.  
Ce qui nous éloigne passablement des impressions de  
jeunesse  
Où on assimilait trop vite Iroquois et non-éducables.*

*Marguerite Bourgeois était en avance sur son temps  
Elle intuitionnait  
Contre les directives de la France  
Son pays d'origine  
Que "convertir" était bien différent de "franciser".*

*La France par ses dirigeants  
Voyait ainsi les choses:  
Évangéliser c'était amener à des mœurs françaises  
C'était rendre européen  
Marguerite voulait, elle, par l'ÉVANGÉLISATION  
Apporter le Christ  
Dans le milieu propre des autochtones  
Sans bouleverser ou étriquer leur culture.  
C'ÉTAIT UNE VISION EXTRAORDINAIRE  
Pour le XVII<sup>e</sup> siècle.*

*Ce qui nous amène à réfléchir  
À la grandeur d'âme de sainte Marguerite Bourgeois  
Il faut être très noble, avoir de l'altitude, de la trempe  
Pour pouvoir être en rupture avec les idées de son époque  
Pour mieux servir le vrai, le bien  
Pour mieux respecter ses idéaux personnels  
Ou la pente ascendante de sa personnalité.*

*Marguerite Bourgeois était assez proche de Dieu  
Qu'elle avait ce don de l'Esprit  
Qui lui permettait de rejoindre les gens  
Avec sympathie et compréhension  
Avec AMOUR et authenticité.*

*Sainte Marguerite Bourgeois  
Priez pour nous!  
On a fait des mêmes qualités  
Notre société est assoiffée de rencontrer  
Des gens qui se donnent la vocation de réunir,  
De lier, d'appeler à plus, à plus grand  
Tout en étant pleins de douceur, de compréhension,  
De délicatesse et de tendresse.*

Gilles Légaré

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Madame Rita Lapierre et ses enfants désirent remercier toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie soit par des visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, lors du décès de

**M. WILBROD LAPIERRE**  
survenu à Audet  
le 16 novembre 1982

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

### GRANIT ISABEL inc.

monuments funéraires  
granit canadien et importé

entièrement fabriqués et livrés à l'atelier à Ste-Cécile  
Installation partout au Québec

Fernand Isabelle, président  
Ste-Cécile

30 ans d'expérience  
tél.: rés. 583-2579

Mme Laurette Fortier, représentante pour la région,  
tél.: 583-2554 — Permis no 100-951

### À la douce mémoire de M. Aimé Paradis

En ce jour de cinquième anniversaire de décès nous désirons nous rappeler ton doux souvenir cher époux, cher papa.

Malgré le temps et les années, cher Papa, tu resteras toujours présent dans nos cœurs. Tu as gravé un profond sillon d'amour et de paix que rien ne pourra combler. Ce jour de souvenir, cher Papa, nous permet de nous rappeler ton brusque départ et surtout de ton passage beaucoup trop rapide parmi nous.

Tu étais un époux et un père exemplaire pour nous tous. Malgré les épreuves de la vie, tu as réussi le tour de force d'élever douze enfants. Tu n'as jamais cessé de travailler à la sueur de ton front pour nous donner à nous, ta femme et tes enfants notre pain quotidien.

Tes bons conseils, ton courage, ta patience, ta joie de vivre et surtout ta disponibilité pour aider chacun d'entre nous seront pour nous de précieux souvenirs. Ton espérance dans la foi et ta vie de bon chrétien, de père de famille nous donnent l'exemple d'une vie réussie.

Jamais nous ne pourrions oublier ce que tu as fait pour nous tous, non jamais. Sois assuré que nous continuerons de t'aimer et surtout à suivre tes précieux conseils.

Une messe sera célébrée à 19h30 en l'église Notre-Dame de Fatima et une autre messe à 16h00 en l'église de Sainte-Agnès de Lac-Mégantic le trente-et-un décembre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre formalité.

Ta femme  
et tes enfants

## "C'est comme ça que ça se passe dans le temps des fêtes.."



Vous descendez à Montréal dans le temps des fêtes?

Demeurez au Holiday Inn Richelieu.

Il vous offre un Spécial très spécial:

**32,00\$**

par nuit, occupation simple ou double, sans frais pour les enfants de 12 ans et moins occupant la même chambre.

Vous pouvez maintenant demeurer à l'hôtel pendant votre séjour des fêtes à Montréal.

Cette offre est en vigueur du 17 décembre 1982 au 7 janvier 1983.

Pour réserver, appelez sans frais le 1-800-268-8980

C'est ici que ça se passe dans le temps des fêtes...

**Holiday Inn**

RICHELIEU

505, rue Sherbrooke est,  
Montréal (Québec) (514) 842-8581

### REMERCIEMENTS AU ST ESPRIT pour faveur obtenue

L.C.P.

Granit canadien et importé  
Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage  
(Shape carving)  
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré



PRIX TRÈS RAISONNABLES  
Pour un dernier hommage à vos chers disparus  
consultez

**LES GRANITS APPALACHES inc.**

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)  
TEL.: ATELIER (819) 549-2002

**JACQUES BAUDOIN** REPRESENTANT

Tél.: (819) 549-2081

Permis de vendeur no 105 127

**AR ROSSY**

# VENTE SURPRISE DE NOËL

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 24 décembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

**AR ROSSY**

**"Silvercrest" POUSSE-POUSSE**  
avec Cache-Soleil  
Spécial **29.99**

**POUPÉES "RELIABLE" SPÉCIAL**  
**19.99**

**Jeep Renegade TONKA**  
Spécial **9.88**  
Chargeur TONKA

**ENS. DE 3 VALISES**  
21" et 25"  
**39.99**

**CHATON Slinky**  
jouet à tirer  
prix sugg.: 4.99 pour **3.99**

**TRAIN**  
jouet à tirer  
prix sugg.: 8.49 spéc. **6.88**

**GRENUILLE Slinky**  
jouet à tirer  
prix sugg.: 4.99 Spéc. **3.99**

**SCRAMBLES**  
Boite de 5 sp.  
**9.88**

**ENS. DE 2 VALISES**  
24" et 29"  
**39.99**

**MONOPOLY**  
de Parker  
Spécial **9.99**

**JEUX E.T. de Parker**  
Spécial **9.99**

**Service de 6 verres Libbey**  
Spécial **4.44**

**"PRO STARS" Spécial**  
COLECO  
Jeux de hockey Power Play  
Spécial **28.99**

**TÉLÉPHONE**  
Prix sugg.: 8.99  
Spécial **7.88**  
Fisher-Price Toys

**"DOREL" SIÈGE D'AUTO**  
pour enfants no 444  
Spécial **49.99**

**Reliable TRACTEUR**  
Spécial **19.99**

**SERVICE DE THÉ**  
Prix sugg. 12.99  
Spécial **11.88**  
Fisher-Price Toys

**PLAY-DOH de Parker**  
Page à modeler pqt de 4  
Spécial **2.99**

**JEUX TROUBLE "IRWIN"**  
Prix sugg. 10.99  
Spécial **9.88**

**SET DE CHAUDRON 7 mcx**  
Prix sugg.: 34.99  
Spécial **24.99**

**RADIO AM personnelle**  
avec casque "Caprice"  
Prix sugg.: \$14.99  
Spécial **10.88**

**BOITES DE CHOCOLATS**  
Danube-Delight 300 g Spécial **2.99**  
Liquor Cherry 250 g Spécial **2.99**

**"ROSSY" set de vaisselle**  
20 mcx  
Prix sugg.: 19.99  
Spécial **12.88**

**AR ROSSY AR ROSSY AR ROSSY**

5100 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC  
• CARTES «VISA» et «MASTER CARD» ACCEPTÉES  
• PLAN MISE DE CÔTÉ